

ARADI KÖZLÖNY

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF 1885
1897—1932.

1935 Péntek, 1935. április 12.
84. szám.

Élharcosok

Ezt a kifejezést, amelyben a fasció márványarcu fegyelmét és husz évszázad csatáinak legendákat-fogantató heroizmusát egyformán érezzük, csodálatosképpen a nagy világgést követő esztendő alkották azoknak megjelölésére, akik nem riadnak vissza a bátor kezdeményezésektől és bizva erejükben, tehetségeikben, nemcsak kezdeményeznek, de vállalják a vezetés felelősségteljes feladatait is a tömegek élén.

Es éppen azért, mert a legutóbbi világháborút követő küzdelemteljes és inséges években született meg az „élharcos“ fogalma, — éppen ezért tudjuk, hogy legelső sorban is nem a katonákra kell gondolnunk, amidőn azt mondjuk: „élharcos“. Nem a harcterek, a hadászati tudományok vezéreiről van szó, hanem a polgári társadalom életének vezéreiről; sőt igen gyakran még csak vezérekről sem, akik a tömegek élén állanak, hanem azokról a férfiakról, akik az intellektuális pályák, a tudományok területein éppugy, mint az iparban és a kereskedelemben példás módon vállalják a harcot a gazdasági válsággal, a harcot a tömegek kishitűségével, közömbösségével, érdektelenségével és fásultságával szemben és maguk járnak elől a jó-példával, hogy eleven élet költözzék az elnéptelenedő munkaterületekre, hogy megújulhasson a tetszhalottl dermedtségben vergődő vállalkozási szellem, felengedjen a közöny fásultsága és új lendület, új ritmus születhessék a műhelyek munkatempójában, az üzletek díszes üvegirakatai előtt s az áruktól roskadozó pultok körül.

Arad gazdasági frontjának élharcosai kétségtelenül azok az aradi kereskedők, akiknek kirakatait bámuló, gyönyörködő szemekkel láthatjuk megújulni a tavaszi napfény diadalmas sugárzáporában. Az igazi élmény erejével ragadja meg szívünket, bármerre is járunk a város kereskedelmi részeiben az a munka, amelyről az új tavaszi kirakatok izléssége, gazdagsága és gondossága tanuskodik. Hiszen tudjuk, hogy az általános helyzet nem javult, sőt inkább súlyosodott a gazdasági frontokon és ma talán még inkább több a gondja, a baja a kereskedőnek az adó, a taksák, a vámok, az illetékek miatt, mint valaha is eddig és mégis: a gazdasági élet izmos élharcosai, a kereskedők, ezuttal is újra kezdik a harcot az érvényesülésért, az életért, a megélhetésért és ebben az újakezdésben megnyilatkozó erő, akarat és céltudatos kitartás miatt ragyognak ezek a pompázó aradi kirakatok, ezért kezdenek visszazokni a kevésbé pénzű vásárló-tömegek a kirakatok elé, hogy végül is új ritmusban indulhasson meg újra az áru és a pénz értékefejlődő, nagy nemzetgazdasági jelentőségű forgalma.

Együttérző, bensőséges örömmel üdvözöljük a megújuló, husvéti vásárra készülő, pompás kirakatok mögött az aradi gazdasági élet frontjának derék frontharcosait, az aradi kereskedőket, az iparosokat. Ennyi hit, ennyi gondosság és ennyi áldozatkészség, amely bennük példátmutató módon megnyilatkozik, nem maradhat eredmény nélkül s a vásárlóközönségnek meg kell értenie, vagy ha nem:

Kölcsönös katonai védelem a támadó féllel szemben a stresai tanácskozások célja

Francia, angol és olasz álláspont a stresai konferencián — Csüförtök délelőtt megkezdődtek a sorsdöntő tanácskozások — Lázás izgalom Berlinben — Az orosz-francia katonai szövetség hatása

Európa politikai helyzetének sulypontja néhány napra egy kis olasz városba toldott. Mintha a Lago Maggiore partján elterülő Stresában dobogna most a kontinens szíve: lázasan és izgatottan figyelve azokat a híreket, amelyek a tó szigetén lévő kastélyból kiszivárognak és amelyek arról számolnak be, hogy miképpen döntenek a három nyugati nagyhatalom képviselői a további európai sors felett.

Stresában ma felfokozott izgalom uralkodik. Telefonok csengenek, táviródrótok zúgnak, a világ szeméi és fülei: a nagy külföldi lapok és tudósító-irodák munkatársai tartják megszállva a modern hírszolgálatnak ezeket a készülékeit, hogy szinte negyedóránként számoljanak be az újabb eseményekről, kombinációkról, mert hiszen a tárgyalások menetéről eddig alig került valami konkrétum nyilvánosságra.

Az értekezlet francia résztvevőit Mussolini személyesen fogadta a stresai pályaudvaron. Az állomás előtt több század katonaság állott fel. A váróterem előtt katonazenekar és disz-század várta a vendégeket. A városka lakóinak tegnap este óta nem volt szabad az uccán tartózkodniuk. Az újságírók számára csak szigorú ellenőrzés után tették lehetővé a pályaudvaron való tartózkodást.

A tanácskozások sorrendje

Az angol delegáció tagjai reggel kilenc órakor érkeztek meg. MacDonalid vezetésével. Az első hármass megbeszélés ma reggel fél tizenegy órakor kezdődött a Bor Romeo hercegi kastély zenetermében. Délben egy órakor a delegátusok tiszteletére villásreggelit adtak, majd pedig folytatódott a tanácskozások.

Stresai olasz politikai körökben azt hiszik, hogy a tanácskozások három napot vesznek igénybe. A tárgyalások rendjét már két nappal ezelőtt állapították meg, azon első helyen az angol jelentés szerepel. Rendkívül ügyes diplomáciai rendezésnek tartják ezt, mert így mód van arra, hogy először az általános helyzetet vitassák meg. Az angol jelentés nagyjából egyezni fog azzal a jelentéssel, amelyet Sir John Simon angol külügyminiszter tett három nappal ezelőtt az angol al-

sólházban. Ezt a jelentést kiegészíti MacDonalid beszámolója, ki — hir szerint —

közölni fogja az angol király szózatát.

A felfegyverkezés joga

A jelentéstételt vita nem követi. Soron következik Flandin, majd Laval beszámolója, Flandin azokról a tárgyalásokról fog beszámolni, amelyeket a Franciaországgal szövetséges államok megbízottjával — tehát Titulescu-val — továbbá Potemkin párisi orosz követtel folytatott. Flandin után Laval előadása következik, aki tulajdonképpen a kérdések magjához fog hozzászólni. Laval elsősorban

a keleti paktum körüli tárgyalásokról számol majd be,

majd kitér a dunai paktumra, továbbá az utóbbi időben egyre többet hangoztatott európai kollektív biztonsági egyezménytervezetre. Ezzel a kérdéssel kapcsolatosan kerül majd szóba Németország, majd Ausztria függetlensége és mindazok a kérdések, amelyek a népszövetségi alapokmány 10-16. és 17-ik pontjával állanak összefüggésben. Ezek a kérdések:

A legyőzött államok felfegyverkezési joga, a jelenlegi határok sérthetetlenségének ügye és az európai szövetségi politika.

A franciák előadásai után Mussolini mond beszédet, erre azonban valószínűleg csak a tárgyalások harmadik napján kerül sor. Azt, hogy Mussolini beszéde mit foglal majd magában, senki sem tudja.

A sajtó élénken foglalkozik a francia— orosz kölcsönös segélynyújtási egyezmény-nyel. A francia külügyminisztériumhoz közel álló körök szerint,

az egyezményt még május elseje előtt, La-

amennyivel ők indulnak most döntő rohamra a közös válság, a közös pénztelenség akadályai ellen, úgy közös lesz győzelmünk is, amely egyformán érdekiünk. Addig is azonban az elismerés rügyező tavaszi babérágát kell betűznünk minden egyes aradi üzlet kirakatába a kezdeményezés és az utmutató példa elismerése szimbólumának.

SCHMOLL



Janosi

Katica

Janosi: Hová sziesz, Katica?

Katica: Bevásárolni. Tudod, hogy az ünnepek előtt mennyi a dolgom Most **SCHMOLL-PARKETT** és **BUTORPASZTAT** kell vásárolnom, mivel a parkettnek és a butornak most még szebben kell ragyognia, mert sok vendéget várunk az ünnepekre.

Janosi: Igen, Katica a **SCHMOLL** minőségét illetően egy véleményen vagyok veled. Ne felejtésd azonban el, ha egész év alatt használod e cikkeket, akkor sokkal könnyebb a nagyheti takarítás.

1852

val látogatása alkalmával aláírják Moszkvában.

A párisi lapok szerint, Németország két-ségbevonhatatlan háborus szándéka készítette Franciaországot arra, hogy a szövettel védés dacsövetséget kössön. Ennek a szövetségnek árát végeredményben Németország fizeti majd meg. A lapok közléseivel szemben a hivatalos kommuniké azt állítja, hogy Franciaország nem kötött katonai jellegű megállapodást Oroszországgal. A kommuniké hangoztatja, hogy az egyezmény kizáróan a Népszövetségre vonatkozó egyes problémák jogi elbírálására vonatkozik.

Londoni diplomáciai körökben a francia-orosz megegyezéssel kapcsolatban nagy megelégedés tapasztalható, különösen azért, mert a Népszövetség alkotmányára támaszkodik. Az egyezmény következtében a helyzet tisztázódott és igen sok nehézség elhárult az utóból. Egyes nagy angol lapok felvetik azt a kérdést is, hogy nem volna-e célszerű, ha Anglia is csatlakozna ehhez az egyezményhez, sőt hozzáteszik, hogy az egyezménybe bekapcsolódhatnának az összes európai országok is.

Mussolini cikke a béke vagy a háboru kérdéséről

A „Popolo d'Italia” vezércikkben foglalkozik a stresai konferencia várható eredményével. Beavatottak szerint a vezércikk Mussolinótól származik és a túlzott optimizmusnak, valamint riasztó híreknek kíván gátat vetni. A cikk szerint Stresában nem fogják a háborut elhatározni éppen úgy, mint ahogyan azt sem, hogy a jövő háboruját megakadályozzák.

Olaszországnak nincsenek titkosított tervei, csak egy terve van, amely megielel az olasz nép érzelmeinek. Olaszország 600 ezer főt nyúl, kitűnően felszerelt hadsereget tart fegyverben mindaddig, amíg Európa sorsa jobbra vagy balra el nem dől.

Mussolini cikke, amely a Popolo d'Italia hasábjain jelent meg, mély hatást tett az értekezlet tagjaira. Arra következtetnek, hogy az olaszok számolnak azzal, hogy a tanácskozások nem sok eredményt hoznak. A Duca nyilván elébe akart vágni az elmaradhatatlan csalódásnak, amikor kijelenti cikkében, hogy megelégszik, ha a három nagyhatalom között a legcsekélyebb megegyezést sikerül létrehozni.

A francia delegáció körében az a hír járja, hogy Laval külügyminiszter emlékiratot hozott magával, amelyben a népszövetségi alapokmány 16-ik szakaszának módosításával, gazdasági szankciókat követel nemcsak a támadókra, hanem mindazon államok ellen

is, amelyek a békét veszélyeztetik és a szerződéseket megszegik.

Mussolini cikke után senki sem várja hogy az olasz kormányfő valami különösebb tervezetet terjesszen a tanácskozás elé. Azt hiszik, hogy a megbeszélések során kialakul valami terv, amelyet az olasz delegáció támogat, de amelyet a franciák és angolok szintén elfogadhatnak. Az értekezlet eredménye nem lehet olyan, amely végleg megerősítene a békét, vagy a háborút határozná el.

A délelőtti órákban, kevéssel az angol külügyminiszter tagjainak megérkezése után, megkezdődött a három hatalom megbízottainak értekezlete. Mussolini olasz kormányelnök üdvözölte meleg szavakkal a vendégeket és ismertette azokat a célokat, amelyeket a konferenciával el szeretne érni. Utána Simon an-

Németország meghívását tervezik a stresai konferenciára

A délelőtti ülésen ellenőrizhetetlen hírek szerint felmerült annak szükségessége, hogy Oroszország, Lengyelország és Németország képviselői is résztvegyenek már esetleg a mostani ülésen, vagy egy hamarosan összehívandó másik konferencián. Nincs kizárva, hogy már a holnapi ülésen megvitassák ezt a kérdést és ebben az esetben közös tanácskozást hívnak össze a biztonsági tárgyalások érdekében.

A délutáni értekezleten Laval ismertette a Népszövetséghez hétfőn intézendő emlékiratot, amelyet mindaddig nem közöltek még az érdekelt kormányokkal sem. A két gépirásos oldalra terjedő okirat

nem itéli el kifejezetten Németországot, de hangoztatja, hogy a német eljárás, ha nem is teszi lehetetlenné a nemzetközi egyezmények kötését, de megnehezíti azt.

A francia kormány kéri a Népszövetségi tanácsot, vizsgálja meg a Németország egyoldalú eljárása következtében a békét fenyegető veszélyt. Az emlékirat nem jósl ugyan háborút, de célja arra, hogy a válságot csak komoly és általános erőfeszítéssel lehet megvédeni. Laval külügyminiszter ezután ismertette a Franciaország által Genfben előterjesztendő határozati javaslat szövegét.

A francia sajtó nagyrésze nyíltan beismeri, hogy a francia-orosz egyezmény katonai szövetség jellegét viseli magán. Ha Anglia ezt a megoldást elutasítja, úgy Franciaország számít Olaszországra és a kisantanttra. Londoni jelentés szerint az angol külügyminiszteriumban közölték az újságírókkal, hogy Anglia a stresai konferenciától

azonnali egyezményt remél Ausztria függetlenségének biztosítására.

Az angol külpolitikai körök azonban általában pesszimistikusan foglalkoznak az értekezlet kilátásaival. Azt tartják Londonban, hogy az orosz-francia egyezmény alig különbözik a

Lázasan folyik a német-francia határ megerősítése

Párisi jelentés szerint a német-francia határ megerősítése lázas tempóban folyik. A keleti határ mentén haladó erődítményekbe mind újabb és újabb csapatok érkeznek. A szolgálatban visszatarított csapatokat helyezik el ide és a határvédelmi munkálatok javában folynak. Tegnap egy tankzászlóalj érkezett az erődítményövébe.

A francia külpolitika irányításának egyik képviselője a következőkben foglalta össze Franciaország felfogását a stresai értekezletről:

A francia kormány meg akarja menteni Európa békéjét. A stresai értekezlet célja az, hogy a három nyugati hatalmat teljesen közös nevezőre hozza és köteleységüké tegye mind a három nagyhatalom és a hozzájuk csatlakozó többi államok számára is, hogyha bármelyik másik hatalom megtámadná

az angol külügyminiszter behatóan ismertette a berlini, moszkvai és varsói tárgyalások eredményeit. Hír szerint az olasz-abessziniai vizsgálatára ezuttal nem kerül a sor, és az a májusi népszövetségi tanács rendes ülésére marad. A délelőtti ülés után az értekezlet tagjait Mussolini miniszterelnök ebéden látta vendégül és mindjárt utána kirándulási utat tettek a Lago Maggiore-n. A rövid és kellemes kirándulás után a vendégek ismét folytatták a megbeszéléseket.

Az ülés végén elhatározták, hogy annak a tiltakozó jegyzéknek az ügyét fogják megvizsgálni, amelyet Franciaország a német lépés miatt a Népszövetséghez intézett. Az ülés után a miniszterek és a delegációk magasabb rangú tagjai Borromeo grófnőnél ebédelték.

háboru előtti katonai szövetségtől, már pedig Anglia nem engedheti meg, hogy rákényszerítsenek egy katonai szövetségi politikát, még ha azt a kollektív biztonsági rendszer mezébe is öltöztetik.

Az értekezlet eredményére vonatkozó hangulat, amely tegnap még eléggé tartózkodó volt, ma reggelre fagyossá vált Stresában, a különben optimista Mussolini cikkét vesztül, mértékül, akkor úgy hiszik, hogy

nem lehet tulsokat várnai az értekezlettől,

amely a cikk hangja alapján ítélve már is eldöntöttnek tekinthető. Feltűnőnek tartják azonban külpolitikai körökben, hogy mind a három résztvevő hatalom delegációjában tulságosan képviselve van a katonai és gyarmati elem. Ebből arra következtetnek, hogy az általános politikai kérdéseken kívül bizonyos gyarmati és katonai ügyek, így elsősorban az etiopiai probléma is, megvitatásra kerülnek.

Népszövetségi körökben számítanak arra, hogy az értekezlet két-három napig tart. Ha esetleg sikerülne közös eljárásban megállapodni az értekezlet feleinek, akkor is időre lesz szükség, hogy az hatályba lépjen, mert a megállapodást a népszövetségi tanácsnak kell majd jóváhagyni és a többi népszövetségi tagállamnak kell megvizsgálni. Ezért valószínű, hogy az április 15-ére összehívott népszövetségi rendkívüli tanácsülés csak formális lesz és az érdemleges tárgyalásra csak másnap, 16-án kerül sor.

A népszövetségi tanácsülés lefolyása attól függ, milyen eredménnyel végződik a stresai értekezlet.

Ha sikerül megállapodásra jutni, amely lehetővé teszi a tagok helyeslését, akkor a tanácsülés az eredmény tudomásul vételével fog záródni. Ellenkező esetben azonban nem lehet jóslásokba bocsátkozni arról, hogy milyen vita fejlődik ki a népszövetségi tanács rendkívüli ülésén.

ezek egyikét vagy másikat, úgy kölcsönös védelmet nyújtsanak egymásnak.

Ha Franciaország ezt eléri, akkor érdeemes volt megtartani a stresai konferenciát,

ha pedig nem, akkor az értekezlet eredménytelenül végződött és nem oldotta meg a nagy európai problémákat,

Az olasz álláspont a következő:

Olaszország békét akar és ezt az eddig nem egyenjogusított államok egyenjogusításával, a fegyverkezési kérdés szabályozásával és a biztonság megoldásával kívánja elérni. A háboru és a béke kérdése azonban nem Stresában fog eldőlni. Ezért a stresai értekezlet eredményében nem kell tulságosan bízni és nem szabad meglepődni majd azon sem, ha végeredményképpen esetleg csak egy kommuniké fog majd napvilágot látni.

Szovjet-újságírók Romániában

Bucurestiből jelentik: A külügyminisztérium értesítést kapott, hogy a közeljövőben szovjet újságírók csoportja érkezik az országba. Közöttük lesz a kormány felhivatalosa, az „Izvestia” külön tudósítája, aki több hétig marad Romániában.

Később érkezett jelentések szerint a szovjet újságírók Románia több városát meglátogatják és tanulmányozni fogják az ország gazdasági és kulturális helyzetét. A szovjet-újságírókat a bucu-resti-i hírlapírók ünnepélyesen fogadják.



Minden étkezés után...

... a kést, villát, kanalat megtisztítjuk. Hát a fogakat? Ezeknek is elmaradhatatlanul szükséges a rendszeres takarítás.

NIVEA fogpasztával

ápolja fogait reggel, este, sőt minden étkezés után is. Ragyogó fehér fogak és tiszta lélegzet tanuszkodnak a Nivea-fogpaszta jóságáról és hatásáról.

BEIERSDORF & Co. S. A. R., BRAȘOV



Bibescu herceg ellen éles támadást intézett Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter a Kamarában

Működésben a cementkartell — Megfenyegették a kereskedelmi minisztert — Jugoszláviában hatezer lejt, nálunk harmincezret kérnek a cementért — Javaslat a kisebbségi nyelv használatára a Kamarában

Tatarescu: Sem ucca, sem kávéház nem kényszeríthet alkotmány-módosításra

Bucurestiből jelentik: A szenátus mai ülésén folytatták a közigazgatási törvény szakaszokénti vitáját. Popovici tábornok új paragrafust javasolt a községek háboru alatti passzív légvédelméről. Ezt a védelmet egy, a hadügyminisztérium mellett működő bizottság szervezi meg. Ezt a javaslatot elfogadták. Teofil Lupu a csendőrség átszervezéséről terjesztett elő javaslatot, amelynek az a célja, hogy a multban történt visszaélések megismétlődését akadályozza meg. Miculescu javasolta, hogy a prefektusok hivatásos tisztviselők legyenek és ily módon biztosságságuk folytonosság a megye közigazgatásában. Inculet belügyminiszter kijelentette, hogy csak a rendőrprefektusok lesznek elmozdíthatatlanok, mert állandó megyei prefektusi kar létesítésére nincsenek még megfelelő elemek.

Binder németpárti szenátor a 135. paragrafus tárgyalásánál azt kérte, hogy az alba-luliai határozatoknak megfelelően, a kisebbségi lakosság közigazgatása saját anyanyelvén s a köréből kikerült emberek által történjék.

— A kisebbségi nyelvek használatának szabályozása — mondotta a képviselő — a szerződések által megígért kisebbségi törvény utján nyerjen megoldást. Abban az esetben,

ha a jelen javaslat törvényerőre emelkedik, arra kényszerülünk, hogy minden eszköz igénybevételével, — azokéval is, amelyekhez eddig nem folyamodtunk, — védjük meg azt, ami jogainkból még megmaradt

és ily módon kíséreljük meg azoknak az elemi állampolgári jogoknak megszerzését, amelyet minden kisebbségi részére biztosítottak és amelyeket eddig megtagadtak tőlünk.

Jecheanu: Melyek azok az eszközök, amelyekre ön gondolt?

Limanesteanu: Nem lehet hozzájárulni ahhoz a szakaszhoz, amelyet Binder javasolt. Nem egyezhetünk bele abba, hogy Romániában két hivatalos nyelv legyen. Nekünk egyetlen hivatalos nyelvünk van: a román.

Önöknek, németeknek tizenhét esztendő alatt elég idejük volt arra, hogy megtanuljanak románul írni és olvasni és akkor avatkozzanak be ügyeinkbe. (Taps.)

Tegnap Ön azt mondotta, hogy Vlad és Vaida ugyanezt kérték. Nekünk Magyarországon jogunk volt ehhez, mert Ardeálnak mi voltunk eredeti lakossága és önök, mint elnyomók jöttek oda. Nem kényszeríthetik ránk tehát az önök nyelvét. Binder szenátor ur javaslatának elvetését kérem.

A szenátus ezután Binder javaslatát elutasította.

A szenátus tegnapi ülésén Tatarescu miniszterelnök nagy beszédet mondott az alkotmány módosításáról.

— Iorga professor kérdést intézett hozzám, — mondotta a miniszterelnök, — igaz-e, hogy a szenátus megszüntetésének és az alkotmány módosításának kérdésével foglalkozom, ami nem volna egyéb, mintha államcsinyt haitanánk végre. Kijelentem, hogy mi kalandorpolitikát nem folytatunk. Önök is tudják, hogy az alkotmány megváltoztatásához szükséges a korona és a parlament két házának jóváhagyása. Csupán annak van tör-

Étvágyat és emésztést elősegíti az

Előpataki ásványvíz

Gyomorbántalmak, májbajok, vérszegénység eseteiben kiváló gyógyhatású.

Főlerakat:

Kardos Miklós utódai Arad,
STR. EMINESCU 16.
Telefon 6-86. 1874

vényes ereje, amit ez a három tényező együttesen hajt végre.

Sem az ucca, sem a kávéház nem kényszeríthet engem alkotmány-módosításra!

(Óriási taps.) Amíg mi vezetjük az ország ügyeit, meg kell, hogy akadályozzuk a kalandor-politika előretörését és bárki kísérelné is azt meg, olyan kőfalba ütközik, amelyen összeszevazza magát.

A Kamara mai ülésén Giurgiu többségi a magyarországi lapok, folyóiratok és könyvek ügyében interpellál és felhívja a kormány figyel-

Legujabb tavaszi
női kabátok,

női ruhák

RADO

Legnagyobb választék
legujabb minőség

legolcsóbb árak

divatáruházában
CONSUM-TAG

ARAD-TIMISOAR

1819

mét arra a propagandára, amelyeket ezeknek útján Erdélyben folytatnak. Hasnas a határszéli szekták ügyében szólal fel és kijelenti, hogy a szektákat a budapesti kormány finanszírozza, hogy aláássák az ortodox egyházat. Cuza csatlakozik a felszólaláshoz. Ojog Metiga oradeai bíró ügyében interpellál és kijelenti, hogy a törvényszéki bíró nem felelhet meg hivatásának, mert nem ismeri az állam nyelvét. Több kisebbségszervező felszólalás után Gele tiltakozik a téglagyárak újabb áremelésé ellen és rendszabályokat követel a kartellek ellen. Manolescu-Strunga kereskedelmi- és iparügyi miniszter megígéri, hogy vizsgálatot indít az ügyben.

Ezután Rizescu szólal fel a cementárak

maximálása kérdésében és azt kérdezi Manolescu-Strunga minisztertől, hogy figyelembe vette-e az előállítási költségeket? Hasonló kérdésben szólal fel Bolomei is. A miniszter hosszabb előadásban ismerteti az ármaximálás előzményeit.

— Megpróbáltam az együttműködést — jelentette ki — de nehézségeket gördítettek utamba. A spekuláció erősebb lett és kénytelen voltam erre drasztikus rendszabályokhoz nyulni.

Jugoszlávia 600 lejért szállít Giurgiu-ba egy vagon cementet, itt pedig 30.000 lejt kértek érte.

ezenkívül külön díjat számítottak fel a belföldi gyárak a zsákokért. Az ügyben különben megjelent nálam egy Bolomei nevű ur... nem tudom rokona-e Bolomei képviselőnek...

Bolomei közbeszólt: — És kidobta. De nem akart eltávozni, amíg meg nem mondta, amiért felkereste.

Strunga: — Éppen azért, mert Önt is Bolomeinek hívják, kissé szerényebbnek és tartózkodóbbnak kellene lennie.

A miniszter ezután így folytatta:

— Azt mondtam ennek az urnak, hogy egy miniszter hivatalában van és legyen udvariasabb, mert kitessékelem. Ez az ur ekkor azzal fenyegetőzött, hogy az azugai gyárnál az udvarral lesz dolgom, mire kidobtam és figyelmeztettem arra, ne merje az udvar nevével belekeverni üzleteibe. Ha még érdekli az urakat, megmondhatom azt is, hogy ma reggel a miniszterelnöknél voltam, ahol Bibescu herceggel találkoztam. A herceg cementgyárosi minőségben azt hitte, hogy jogában áll felelősségre vonni. De én nem ijedek meg és

hajlandó vagyok bármelyik ipar ellen felvenni a harcot, ha az spekulatív jellegű.

Inkább távozom helyemről, sem hogy kétes helyzetbe kerüljek. A cementgyárosok a fogyasztók nyakába akarták háritani az új fogyasztási illebeket, dacára annak, hogy azoknak viselését magukra vállalták. A cementkartell már mindenhatónak hitte magát. Ezzel szemben az üvegartell intervencióm nyomán 15 százalékkal leszállította az árakat, anélkül, hogy szankciókhoz kellett volna nyulnom. Nem akarom terrorizálni az ipart és kereskedelmet, mint azt egyesek állítják, de nem engedhetem meg, hogy az ország lakosságát kiuzsorázzák és egyesek fantasztikus összegeket keressenek a nélkülözök bőrén.

Bolomei: Az ön jóvoltából bezárák majd a gyárakat.

Strunga: Egyetlen gyárat sem fognak bezárni.

Bolomei: Mindez azért van, mert külföldről akar cementet hozatni.

Zaganescu: Az egész ország a miniszter ur mellett áll ebben az ügyben, itt nincs mit keresnie a személyes érdeknek.

Strunga: Mondja meg nekem Bolomei ur,

miért áll ma lezárva Bibescu herceg cementgyára?

Annak a Bibescu hercegnek, aki megongedi magát, hogy egy minisztert sértogessen.

Megmondom én: a kartell zárta be, hogy jobban kiuzsorázhassa a közönséget. Milyen alapon jön hozzám cementgyárosi minőségben Bibescu herceg, amikor a gyára nem dolgozik és nagy jövedelmeket inkasszál — anélkül, hogy dolgoznia kellene érte — amelyeket azután a külföldön költ el. (Hatalmas taps.)

Tomescu: Léptessen életbe hasonló rendszabályokat a cukornál és textilnél is.

Strunga: — Életbe is lépteték...

Buhavásárlás Vásároljon MUZSAY-nál!

bizalom dolga!

Rendkívüli olcsó Aradi
Saját készítésű ruhák
„MERCUR” könyvek érvényesek. 1055

Élve-boncolási kísérletek céljaira eladta magát egy Délamerikába szakadt B-listás magyar tisztviselő

— Hajmeresztő kalándok egy ismeretlen délamerikai orvos szanatóriumában —
Számталanszor élve boncolták Frankenstein Imrét

Berlinben indul meg a nyomozás a titokzatos délamerikai orvos leleplezésére

Budapestről jelentik: A legbetegebb fantáziát, a leghajmeresztőbb rémregényt is megsegyenítő borzalmas büntény áldozata lett egy Budapestről Délamerikába szakadt leépített tisztviselő, Frankenstein Imre, akinek rémregénybe illő tragédiája minden háborzongató részletével együtt most derült ki azokból az emlékiratokból, melyeket feleségének küldött. Frankenstein Imréné átadta az emlékiratot dr. Virágh budapesti ügyvédnek. A tragédia részletei a következők:

Frankenstein Imre tizenkét év előtt vándorolt ki Délamerikába, ahol a leggyötrelmebb nyomorban tengette életét. Montevideóban egy magyar fűszernagykereskedő befogadta üzletébe és ott csomagokat és zsákokat cipelt. Nem bírta a fárasztó munkát, beteg lett és akkor elbocsájtották állásából. Nyomoruságában szakállt növesztett, ruhája helyett zsirpecsés, festékfoltoktól tarka rongyokat hordott, a szabad ég alatt, a kapualjakban aludt, az éhségtől gyengén tántorgott az utcán s még arra sem volt pénze, hogy levelet írjon haza feleségének. Csavargó, rovttmultu gonoszbevők gyűlésvész társaságában töltötte el a nélkülvételek hosszú hónapjait. Állás miatt jelentkezni sem mert, mert mindenütt visszariadtak torzonborz külsejétől. Egyszer egy matrózkozmába hívta meg egy állástalan hajógépész, ebédet és italt fizetett neki és közben odajött az asztalhoz egy ismeretlen férfi és azt mondta, hogy tud egy jó állást számára, ahol szép fizetést adnak, lakásáról és elátásáról gondoskodnak.

A külváros titokzatos ékszerésze

Frankenstein boldogan sietett a megadott címre. Egy zugucca ékszerkereskedőjéhez küldték. Az ékszerész azzal fogadta Frankenstein, hogy a fizetést dollárban adja, körülbelül 50 dollárt fizet hetenként. Ad lakást és ellátást is, pedig egészen könnyű és tisztességes munkát kell végezni ezért.

Frankenstein megható sorokban mondja el, hogy alig tudta visszatartani könnyeit, mikor ezt meghallotta és

kijelentette, hogy minden munkát hajlandó elvégezni és minden fáradságot boldogan visel el ezért a fizetésért.

— Rendben van, meg fogja kapni az állást, még több is lesz a fizetése, de előre figyelmeztetem, hogy sohase szídjon engem, még ha nem is fog tetszeni az a munka, amit végeznie kell.

Frankenstein Imre, aki a gyötrelmes esztendő alatt teljesen kivetkőzött emberi formájából, egy óra múlva frissen borotválva, megfésülve, tetőtől talpig új fehérneműben és ruházatban lépett ki egy külvárosi fürdő kapuján. Az ékszerész várt rá és elkísérte egy nagy szállodába, ahol egy amerikai urat kerestek. Teodor Barton: ez volt a neve.

Az alacsony, pocakos, angolbofuszos Barton fogadta Frankenstein és az ékszerészt. Megkérdezte Frankenstein, hogy egészséges-e, nincse-e szervi baja, volt-e súlyosabb fertőző betegsége. Frankenstein kielégítő választ adott, mire Barton kijelentette, hogy Frankenstein alkalmazza és

mindjárt maradjon is ott a szállodában.

Még azon a héten Newyorkba utazott Frankenstein új gazdájával, aki rendkívül zárkózzottan viselkedett az uton, de viszont 1000 dollár előleget adott neki.

Frankenstein mindjárt elküldte ezt a pénzt családjának.

Newyorkba érkezve, a metropolisnak távoleső pontjára vitte az autótaxi Frankenstein és Barton. Itt hatalmas, de teljesen elhanyagolt parkban, kétemeletes villába vezette a kövér amerikai, Frankenstein csak most látta, hogy a villa mögött még három másik épület áll. Elviselhetetlen szagot érzett. Egy órával később, amikor körülnézett a villában, több hatalmas helyiséget talált, amelyekben laboratóriumok voltak. Az egyik hosszú teremben pedig számtalan fehérgeger, patkány, macska, tengerimalac és egyéb kis állatka ketrecét találta.

A polcokon alkoholban felboncolt állatok tetemei voltak láthatók.

Frankenstein abban a hitben volt, hogy az állatokat felboncolják és ennél kell segédkeznie. Késő este aztán Barton, amikor már megvacsoráztak és alkalma volt még négy férfivel és a házvezetőnővel megismerkednie, behívta dolgozószobájába. Itt a következőket mondta:

— Nézze Frankenstein ur, ön eddig 1500 dolláromba került. Jól tudom, hogy ezt a pénzt egy perc alatt elveszthetem, mert ön nem köteles megkötni velem azt a szerződést, amit én ajánlok.

Tudományos munkásság céljából szükségem van az ön testére. Nem fogom megölni. Arról nyugodt lehet, de szükségem van önre és gazdaggá is teszem, ha aláveti magát kísérleteimnek.

Frankenstein halálraváltan fogadta a meglepő szavakat, de nem soká töprengött, hanem elfogadta az ajánlatot, aláírt egy szerződést, amely szerint súlyos belső betegségei miatt beleegyeznek abba, hogy J. S. Willes — ez volt Barton igazi neve — megoperálhassa. Egyben ígéretet tett arra, hogy soha senkinek sem árulja el a közöttük fennálló kapcsolatot. Ami ezután történt, az igazán rémregénybe illik. Frankenstein ugyszólván

minden hónapban egyszerre két-három műtéten esett át.

Gazdája mindent elkövetett, hogy felépülhessen, mindent megkapott, amit szeme-szája megkívánt.

Levágták a balkarját

Frankenstein sohasem tudta, hogy milyen célt szolgálnak az operációk, csak annyit tudott, hogy ami vele történik,

az élve boncolás.

Testén már a forradások, barázdák száza voltak, amikor több mint két hónappal ezelőtt újabb súlyos műtét következett. Néhány nappal a műtét után hiába várta, hogy állapotában javulás álljon be, egyre magasabbra szökkent a láza. Willes dr. kétségbeesetten szaladgált ágya körül és mikor már minden elborult szemel előtt, ismét átvitték abba a szomszédos épületbe, ahol a műtéteket hajták végre.

KERPEL könyvtár
vezet! Havi díj 40 lei.

Néhány órával később ismét eszméletlenül volt és boldogan érezte, hogy visszatér életereje, de néhány nappal később rémülten ébredt a valóságra:

a bal karja hiányzik.

Éjszakákon át zokogott ágyában a szerencsétlen ember és felháborodva vont a felelőségre Willest, aki az izgalomtól reszketve jelentette ki, hogy minden kárát megtéríti, de az esetről senkinek sem szabad tudni.

Frankenstein kijelentette, hogy egy pillanatra sem hajlandó a szörnyű villában maradni. Willes kérlelni kezdte és arra hivatkozott, hogy váratlan szerencsétlenség történt, úgy látszik valamelyik asszisztens nem mosakodott meg teljesen tisztára a műtét előtt és így Frankenstein fertőzést kapott.

Amikor a levágott karu ember felépült, Willes dr. minden lépését követte, majd vállalta, hogy ő fogja betegét Európába kísérni.

Feljelentés

Igy is történt: Frankenstein csak Hamburgban tudott megszabadulni kísérőjétől, pedig mindössze 1000 dollár maradt nála. Azonnal a rendőrségre sietett és feljelentést tett. Napokon keresztül várta a Deutschland-szállodában a választ, míg közölték vele, hogy feljelentését alaptalannak találták.

Ilyen nevű orvos nincs is New-Yorkban és a megadott címen semmiféle szanatóriumot sem találtak.

Frankenstein haza akart utazni, de már utközben kinzó rosszulletet érzett, magas lázt kapott és Berlinbe érkezve, már csak ahhoz volt ereje, hogy egy hordárra támaszkodva egy autótaxihoz kísértesse magát. A taxi vitte el a Wirchow-kórházba. A kórházból küldtek értesítést Frankensteinnek, aki mindjárt Berlinbe utazott.

Az orvosok közölték a szerencsétlen aszszonnyal, hogy

férfiének elgyengült szervezetén ismét elhatalmasodott a mérgezés, amely az operáció óta benne bujkál, alig hiszik, hogy meg tudják menteni az életnek.

Az orvosok is megállapították, hogy a Frankenstein testén látható forradások nem származhatnak betegséggel megmagyarázható műtétektől.

Dr. Virágh ügyvéd, amikor a szörnyű eset részleteit megismerte, azonnal lépéseket tett, hogy a Frankensteinel történt büntények sorozatát megtorolják. Az ügyvéd valószínűleg Berlinbe utazik, hogy a haldokló Frankenstein Imrétől átvegye azokat a bizonyítékokat, amelyekkel megdöbbentő állításait igazolni tudja.

Bucurestii penziótulajdonosnő pöre az aradi törvényszék előtt

Bonyodalmak egy elzalogosított zongora körül

Róth Rozália aradi származású uriaszszony, aki jelenleg az egyik fővárosi penzió tulajdonosnője, állott ma az aradi törvényszék első szekciójára előtt vádlotként. Az uriaszszonyt Faix Jaques aradi zongoragyáros jelentette fel még évekkel ezelőtt, mert egy részletre vásárolt zongorát elzalogosított, mielőtt annak értékét kiegyenlített volna. Időközben a zongora árát teljesen kifizették és az, úgy mal tárgyalásán Dante Gherman dr. védenca felmentését kérte, miután senki sem károsodott a lefolyt tranzakcióval. A bíróság rövid tanácskozás után felmentő ítéletet hozott.

Anglia kétszáz ezer embert képez ki első segélynyújtásra gáztámadás esetén

„Halálespdák” a bombamentes fedezékben

Londonból jelentik: Az angol Vöröskereszt 100.000 és az angol éharcoslégió további 100.000 önkéntest képez ki gázvédelemre és elsősegélynyújtásra légi és gáztámadások esetére. A hadügyminisztérium által szervezett tanfolyamok hallgatói számára nagyméretű légitámadásgyakorlatokat tartottak a Chislehurst (Kent megye) körül fekvő dombvidéken. Hadirepülőgépekről füstbombákat dobtak le a gáztámadás színlelésére és a környék természetes barlangjait használták gázmentes fedezékül. Blackmore őrnagy, a tanfolyam vezetője, a Vöröskereszt londoni főhadiszállásán tartott előadásában kifejtette, hogy nagy földalatti „bombamentes” fedezékek és pincék valóságos halálespdaként működnek, mert számos mérges gáz a levegőnél nehezebb lévén, lefelé terjed. A könnyebb gázok 20 láb magasságban oszlanak szét, ezért a legbiztosabb az első-második emelet szintje. Aki gáztámadás esetén a szabadba menekül, az majdnem biztos halálba rohan, mert ma már láthatatlan és szagtalan mérges gázok is vannak és több nap telhetik el, míg egy terület teljesen megtisztítható a gáztól. Tanácsos támadás előtt többnapos étel- és italkészletet vinni a gázbiztos helyiségbe, ahol rádiókészülékre is szükség lesz, hogy állandóan hallani lehessen a híradások közléseit és rendelkezéseit.

Lumbago (Hexenschuss) az ágyhoz szegezte

Egy férfi, aki lumbagóban (Hexenschuss) gyakran szenvedett, a közmondás szerint járt el: Ha valaki valami jót tud, mondja el barátainak okulására is. A következő levelet írja:

„Heteken keresztül szenvedtem lumbagóban (Hexenschuss) és alig tudtam az ágyban mozogni. Kezelttem magam, de a kezelés nem igen használt. Egyszer egy barátom így szólt hozzám: „Miért nem szedsz Kruschensót? Szedd minden reggel és megszabadulsz a rettenetes hátfájásoktól.” Megfogadtam a tanácsát, eddig már teljes üveget szedtem és hála a Kruschensónak, újra dolgozni tudok. Természetesen elmondom tapasztalataimat barátainak is. Kruschensó sohasem fog többé házamból hiányozni. C. B.”

Miért tűnnek el a lumbago-, fej- és reumatiszus fájdalmak a Kruschensótól éppen olyan gyorsan, mint az emésztési zavarok? Mi a Kruschensó sikerének a titka az ezen betegségek ellen vívott harcban? A titok könnyen megoldható. Ott található az üvegen levő analízisen, orvosok és laikusok számára egyaránt könnyen érthetően. Hat

Heteken keresztül alig tudott mozogni és most Kruschensónak köszönheti gyógyulását



különböző természetes ásványi só tökéletes összetétele, ez a titok nyitja. Ugyanazok a sók ezek, mint amelyeket a természet az Ön egészsége érdekében megkövetel. E sók mindegyikének megvan a maga specifikus hatása. Ahol az egyik nem használ, oda behatol a másik. Gyomor, máj, vese, emésztési szervek teljes működésbe és tevékenységbe kezdenek ösztönzésükre.

A Kruschensót több mint 120 országban árulják és most már Romániában is minden gyógyszerárban és drogériában üvegenként 95 leíért kapható.

A legfelsőbb bíróság jogosnak deklarált az utólagos esküt tett magyar vasutasok nyugdíj-követelésének jogosságát

Feltűnésteltető döntést hozott az elmúlt napokban a semmitőszék az utólag esküt tett magyar vasutasok ügyében. A legfelsőbb bíróság jogosnak ismerte el a magyar vasutasok nyugdíj követelését és ílymódon többszáz nyomorgó magyar családnak biztosította a mindennapi kenyeret.

Ismeretes, hogy néhány évvel ezelőtt törvényt hoztak, amelyben megengedték, hogy azok a magyar vasutasok, akik az első hűség- esküt nem tették le, pótlólag 1930-ig eleget tehessenek ezen kötelezettségüknek. A törvény alapján többszáz magyar vasutas jelentkezett és utólag hűség- esküt tett, majd pedig kérvényt nyújtott be a Casa de Pensiuni, a bucuresti-i nyugdíjpénztárhoz és kérték nyugdíjuk kiutalását. Ez többszöri sürgetés dacára sem történt meg, mire kétszáz vasutas a Casa Autonoma CFR-nél próbálta meg jogos nyugdíjának kisürgetését. Az utonóm vasuti pénztár azonban arra az álláspontra helyezkedett, hogy a befizetett nyugdíj-járlékok a Casa de Pensiuniohoz folytak be és így nem kötelezhető arra, hogy ezt a nyugdíjterhet vállalja. A Magyar Párt képviselőinek és szenátorainak közbenjárása sem járt megfelelő eredménnyel, mire az érdekelték elhatározták, hogy próbapert indítanak mindkét pénztár ellen a timisocarai tábla közigazgatási bíróságánál.

A vasutasok nevében dr. Sugár Jenő is-

A Semmitőszék feltűnésteltető döntése az aradi vasutasok perében

mert aradi ügyvéd perelte be a Casa de Pensiuni és a Casa Autonoma CFR-t és beadványában arra kérte a közigazgatási bíróságot, mondja ki döntésében, hogy az utólag esküt tett magyar vasutasokat jogosan megilleti a nyugdíj és kötelezze a nyugdíjpénztárt, hogy érdemben foglalkozzon ezzel a kérdéssel. Kétszáz magyar vasutascsalád várta reménykedve a bírói döntést, amelytől a nélkülözések és a nyomor megszűnését várták. A timisoarai tábla nagy érdeklődés közepette tárgyalta le a pert és teljes egészében elfogadta Sugár dr. érvelését.

kötelezve mindkét pénztárt, hogy érdemben foglalkozzon a vasutasok nyugdíj iránti kérvényével és részükre megfelelő nyugdíjat állapítson meg.

miután törvényesen megilleti őket ez a jog. A Casa de Pensiuni, valamint a Casa Autonoma CFR megfellebbezték a táblai döntést a semmitőszékhez.

A legfelsőbb bíróság hosszas tanácskozás után elutasította a két pénztár fellebbezését és teljes egészében helybenhagyta a táblai döntést, amely megállapítja az utólag esküt tett magyar vasutasok követelésének jogosságát.

A jogerős döntés után most megindulnak a tárgyalások, amelyeknek befejezését és kedvező kimenetelét kétszáz magyar család várja.

A magyar képviselőválasztások eredménye

Az egységes párt nagy előretörése

Budapestről jelentik: A magyar képviselőválasztásokat már lezárták. Az utolsó budai kerületben a hat mandátum közül kettőt a Wolff-párt (Wolff Károly és Csilléry Anrás), kettőt a nemzeti egység pártja (Zsitvay Tibor és Petrovátz Gyula), egyet a nemzeti szabadelvű párt (Apponyi György gróf) és egyet a szociáldemokrata-párt (Kéthly Anna) kapott, az északi kerületben a szociáldemokrata-párt és a nemzeti szabadelvű párt 2-2 mandátumot kapott, a nemzeti egység pártja ugyancsak kettőt, míg a Wolff-párt, azonkívül Friedrich István és Ruppert pártjai egy-egy mandátumot kaptak.

Az 1931-es választásokkal szemben a

mostani választások eredményének összehasonlító táblázata érdekes képet nyújt. A mandátumok elosztásának képe a következő:

	1935	1931
Egységspárt	169	152
Független kisgazdapárt	24	14
Keresztény-párt	14	30
Pártonkivüliek	11	24
Szociáldemokraták	11	14
Szabadelvű demokrata-párt	7	7
Reformnemzedék	2	0
Nemzeti-szociálista párt	2	0
Legitimisták	1	0
Agrárellenzék	1	0
Nemzeti radikális-párt	1	1

Kutba ugrott egy muraseli asszony gyógyíthatatlan betegsége miatt

Megdöbbenő öngyilkossági kísérlet történt ma a délutáni órákban Muraselen. Timár Jánosné 47 éves muraseli asszony, akinek férje szabósegéd és az aradi Huppert és Goda-cégnél dolgozik, egy észrevétlen pillanatban belevetette magát a lakásuk előtt levő kutba. Az öngyilkossági kísérletet Kotroc Matild nevű tízéves leányka vette észre, aki fellármázta a házat és a közelben tartózkodó férfiak nyomában hozzáálltak az öngyilkosjelölt megmentéséhez. Többszöri sikertelen kísérlet után végre kiemelték a mély kutból a halálraszánt, szerencsétlen Timár Jánosné és a körülötte állók haldéktalanul hozzáálltak, hogy a kimentett asszonyt újból eszméletre térítsék. A fáradozásnak eredménye is lett. Csakhamar visszanyerte eszméletét és Ciolac muraseli csendőrmesternek elmondotta, hogy súlyos betegsége miatt akart megválni az élettől és azt akarta, hogy férje ismét megnősülhessen, ne kelljen egy beteg asszony mellett leélni az életét. A szerencsétlen asszony súlyos zuzódásokat szenvedett és valószínűleg kórházi kezelésre szorul.

CORSO Premier I

Örökre a szivemben

Romantikus slágerfilm. Főszerepekben:
Barbara Stanwyck, Otto Krüger.

URANIA

ELVESZEM A FELESÉGEM

Fordulatos cselekményű, mulattató vígjáték.

VICTOR DE KOWA LIZZI HOLZSCHUH
ADELE SANDROCK RALPH A. ROBERTS

SELECT Premier I

'Az örvény

Fordulatos, izgalmas társadalmi életkép.

Jack Holt,
Jean Arthur, Lila Lee.

SZINHÁZ — MŰVÉSZET

Werner Krauss különös bofránya Bécsben

A világhírű német színész előadás közben jókedvében beállított a bécsi Akademietheater színpadára, ahol nem is volt dolga

Bécsből jelentik: Fantasztikus esemény színhelye volt a Burgszínház kamaraszínháza, az Akademietheater.

„Das lebenslängliche Kind“ című osztrák vígjátékot játszották telt nézőter előtt és röviddel az előadás megkezdése után a színpadi bejáratnál megjelent Werner Krauss, a világhírű német színész, aki nem az Akademietheaterben, hanem a Burgszínházban szokott fellépni és akinek nem volt semmi dolga az Akademietheaterben.

Werner Krauss egyenesen az öltözők felé tartott és a színház alkalmazottai előtt, akik őt nagy meglepetéssel üdvözölték, kijelentette, hogy *jel akar lépni*. Az ügyelő és a világosító trefának vette a dolgot.

Közölték a művésszel, hogy nem léphet fel, miután a darabban nincs is szerepe. Werner Krauss azonban ragaszkodott ahhoz, hogy a színpadon megjelenjen, az ügyelőt és a világosítót egyszerűen félretolta utjából és

a következő pillanatban már a nyílt színpadon állott.

Télikabátban, kalapban, úgy ahogy a vidám vendéglőből jött, ahol kis társasággal borozgatott.

A közönség azonnal megismerte Werner Krausst és természetesen megismerte a színpadon jelenlévő Meyerhofer nevű színész, a Burgszínház tagja is, aki a darab szerint egy urasági inast játszik és abban a pillanatban, amikor Werner Krauss a színpadra lépett, történetesen egyedül állott a színpadon. Meyerhofer nem vesztette el lélekjelenlétét és

rögtönzött szöveggel, mint hivatlan vendéghez fordult

Leparancsolta a színpadról a feleségét előadás közben egy néző

Olyan bofrány játszódott le a hét egyik estjén a londoni Westend egyik kis revüszínházában, amilyenre még nem volt példa.

A „That's Life“ című revü előadása közben egyszerre felugrott egy ur a földszint közepén és hangos szóval tiltakozott a színpad hölgyeinek meztelensége ellen, majd odafordult az egyik szereplőhöz, akiről kisült, hogy a felesége és szigorúan ráparancsolt, hogy azonnal hagyja el a színpadot és jöjjön haza.

A közönség pompásan mulatott a váratlan jeleneten, mert azt hitte, hogy a revüelőadáshoz tartozó rendezői trükk és csak akkor vette észre, hogy komoly incidensről van szó, amikor a színésznek elkezdett sírni és lassu léptekkel kifelé indult a színpadról.

Az előadást abbahagyták, a függőnyt leengedték és rendőrök léptek a felhevült nézőhöz, hogy igazoltassák.

* A sztárok fogorvosa. Londonból jelentik: A napokban ideérkezett Hollywood egyik legjobban kereső embere az illető nem filmszínész, csak fogorvos, Dr. Walter G. Taylor, a hollywoodi sztárok fogorvosa, aki saját bevallása szerint több mint 150.000 dollárt keres évente. Betegei közé tartozik Norma Shearer, Al Jolson, Clark Gable, Frederick March, Gloria Swanson, Joan Crawford és még néhány híres sztár. A filmsztárok nemcsak akkor keresik fel, ha valami bajuk van a fogukkal, hanem „szépészeti“ okokból is. Több híres filmszínészt azért kezelt, hogy szébbé tegye a mosolyát. Különféle plasztikai műtéteket végez a fogakkal, hogy a fogsor minél szabályosabb és tündöklőbb legyen. Sohasem ad hamis fogakat a betegeknek. Szerinte minden fogat meg lehet menteni. A hibás fogakat különleges törhetetlen porcellánfoglatba illeszti. Greta Garbo nem páciense dr. Taylornak. Szó volt arról, hogy feijár hozzá fogkezelésre, de egész különös kikötései voltak. Ragaszkodott ahhoz, hogy az ügy a legteljesebb titokban maradjon, mert szégyelte, hogy rossz foga van. Kikötötte, hogy még asszisztens is sem tartózkodhat a rendelésben, mialatt látogatót tesz és hogy az egész házból mindenkit el kell távolítani. Az orvos nem vállalhatta ezt a kötelezettséget. A filmsztárok közül Norma Shearernek van a legtekélyesebb fogsora, dr. Taylor szakvéleménye szerint.

a színpadon megjelent Werner Krauss felé. Rövid szöveggel támadt köztük, végül Meyerhofer kizuszkolta a színpadról a híres német színészt.

Közben az ügyelő és a világosító értesítette a színház szolgálattevő rendezőjét, aki azután Werner Krausst meggyőzte szándékának kivihetlenségéről, hogy felépjen az Akademietheaterben. De



WERNER KRAUSS

Werner Krauss ezután sem akart lemondani szerepléséről, mindenáron játszani akart és a rendezőnek csak nagynehezen sikerült őt lebeszélnie arról, hogy felépjen.

A művész erre mérgesen elhagyta a színházat.

* Cluji operaénekes bécsi sikere Bécsből jelentik: Dorian, a cluji Opera volt tenoristája ma koncertet adott nagy siker mellett. A lapok hangját Grozavescuével hasonlítják össze.

Két aradi uriaszony harca egy betétkönyvért az aradi törvényszék előtt

Testvére feljelentette egy aradi kereskedő feleségét lopásért — Kité a „Napsugár“?

Furcsa testvérharc részletei kerültek ma az aradi törvényszék elé, amely egy 86 ezer leies betétkönyv körül keletkezett bűnügyi bonyodalmak ügyét tárgyalta le. Az eset előzményeihez tartozik, hogy *Friedmann Gáborné, egy aradi kereskedő felesége feljelentést tett lopás címén huga, Ungerleder Jenőné ugyancsak egy aradi kereskedő felesége ellen.* A vád szerint Ungerlederné eladta egy oradeai bankra szóló 86 ezer leies „Napsugár“-jelű betétkönyvét 25 ezer leierért, mert sürgősen pénzre volt szüksége. Hónapokkal később Ungerlederné megjelent nővére lakásán, amikor Friedmannék nem tartózkodtak otthon és elvitte a betétkönyvet.

A bűnpört ma tárgyalta az aradi törvényszék Popescu-Tautu-tanácsa. Ungerlederné kihallgatása alkalmával rendkívül érdekes vallomást tett. *Kijelentette, hogy nem lophatta el a betétkönyvet, miután az az ő tulajdona.* Kijelentette, hogy egyidőben nézeteltérései voltak édesanyjával és nem akarta, hogy anyja tudjon a bankban levő megtakarított pénzéről. Testvére rábeszélésére neki adta át megőrzés végett. Később visszakövetelte a betétkönyvet, azonban nővére különböző kifogásokkal megtagadta a könyv kiadását. Egyiben elment Friedmanné lakására és nővére apósa jelenlétében vette magához a könyvet. A bíróság előtt a vallomás során éles szóvál-

Molnár és Hollywood

Hollywood, Cal., március végén.

Molnár Ferenc távollétében is a legjelentősebb magyar itt Hollywoodban. Miután minden stúdióban készülnek egy-egy darabjára, annyira itt van közöttünk, hogy nem csoda, ha róla írok. Ő most itt a legaktuálisabb.

Az Universal a napokban hozta ki „A jó tündér“ című vígjátékát. A Paramount most készíti elő „A cukrásznő“ felvételeit. A Metro-Goldwyn-Mayer három Molnár-darabot készít elő egyszerre. Ez a három: „Játék a kastélyban“, „Csoda a hegyek között“ és „Az ismeretlen lány“. (Őt színpadi mű egy szerzőtől egy szezonban, — világrekordnak számít Hollywoodban.)

Evekkel ezelőtt, amikor Molnár Newyorkban járt, megközelítették a filmvezérek, hogy jöjjön szintén Hollywoodba és dolgozzon a filmnek. Molnár hajlandónak mutatkozott, ha megmondják neki, hogy mi lesz a dolga voltaképpen, pontosan megjelölve, hogy mit akarnak.

Az egyik filmkirály azt mondta, hogy írjon történeteket — európai stílusban, de „happy end“-del. A másik azt mondta, hogy Amerikában élve és irván, maradjon meg az európai stílus mellett és írjon történeteket — „happy end“ nélkül. A harmadik volt a legbölcsebb. Az így szólt:

— Kedves Molnár, ha mi tudnánk, hogy mit akarunk, akkor nem volna szükségünk magára... Most már, ugyilátszik, valamennyien tudják, hogy mit akarnak: mind Molnár-darabot akarnak...
H. G.

* Meg akarják nyitni a Theater an der Wient.

A bezárt bécsi Theater an der Wient színpadára ma vagy holnap élet költözik, egyelőre csak délután: a színház tagjainak és alkalmazottainak konzorciuma Steininger, a régi helyettes igazgató vezetésével próbálni fogják a „Sissy“-t, hogy ezzel a Kreisler-operettel szombaton egyidőre megnyissa a viharvert színházat. Közben két végleges megoldásról folyik a tárgyalás a színház hitelezőinek hivatalos képviselőjével. Preminger, a Josefstädter Theater igazgatója kér opció egy öt éves bérletre és évenként ötvétezer schillinget ajánl a színházért, és tárgyal a színház bérletéről Max Hellmann zeneszerző és karmester, a bécsi mozis szövetségének elnöke, aki már igazgatott színházat Bécsben. Hellmann nagy operettudománysággal akarja a Theater an der Wient megnyitni, amelynek primadonnájául Gaál Franciskát akarja megnyerni. Mint elmondta, Budapestre megy, hogy a művésznővel tárgyaljon.

Két aradi uriaszony harca egy betétkönyvért az aradi törvényszék előtt

Testvére feljelentette egy aradi kereskedő feleségét lopásért — Kité a „Napsugár“?

tás keletkezett a testvérek között a „Napsugár“ tulajdonjogát illetően, miután *Friedmann Gáborné itt is fenntartotta, hogy a betétkönyvet huga ellopja lakásáról.* Kihallgatták a harcos nővérek édesanyját, özv. *Reisner* Ferencnét, aki kijelentette, hogy tudomása szerint a vitás betétkönyv Ungerleder Jenőné tulajdona. Vallomást tett a feljelentő uriaszony apósa, *Friedmann* Lipót is, aki kijelentette, hogy Ungerlederné tudta nélkül vette ki a szekrényből a betétkönyvet, hasonlóan vallott *Friedmann* Gábor is. A védelem ekkor új tanukat jelentett be, mire a törvényszék elrendelte a tanukihallgatásokat a betétkönyv tulajdonjogának tisztázására és május 9-ikére halasztotta a tárgyalást.

A Habsburg-kérdésről

hivatalos helyen nyilatkozott Starhemberg herceg

Bécsből jelentik: A Heimatschutz vezetőségének ülésén Starhemberg herceg nagyobb beszédet mondott, amelyben feltűnést keltő kijelentést tett. Az alkancellár ugyanis a következőket mondta:

— Ausztria újjáébredése régi nagy német tradíciókat kelt életre és kétségtelenül hozzá fog járulni ahhoz, hogy gyakorlati előmunkálatokat végezzen a Habsburg-kérdés rendezésében.

Ez az első eset ugyanis, hogy a Habsburg-kérdés rendezését hivatalos egyén szavá tette.

HIREK

Fajhutatás — Aradon

Külföldön, Nyugateurópában mostanában ropant divatba jött a családjak összeállításának szokása. Persze, lehetőleg árja alapon. Ebből a családjaösszeállítás hullámból jutott egy csöppecke Aradra is egy messziről érkezett levél képeben, amelyet Arad város polgármesteri hivatalának címére küldött bizonyos Ernst Denhof berni (Svájc) lakos, aki a következőket írta levelében:

„1775-ben született valahol egy Denhof Sámuel nevű polgár, akit sorsa Aradra vezérelt. Ez ugyan nem egészen bizonyos, mivel csupán azt tanusítják a róla fennmaradt feljegyzések, hogy egy Weiss nevű lánnyal itt, Aradon alapított családot s így könnyen lehetséges, hogy Denhof Sámuel már itt is született, sőt itt születhetett apja, nagyapja, esetleg dédapja is... Nos, Denhof Sámuel 1855-ben fejezte be földi pályafutását, — írja a berni levél —, itt Aradon és négy fiut, valamint négy leányt hagyott hátra maga után. A legkisebbik fiát Denhof Fülöpnek hívták és egészen bizonyosan 1822-ben született Aradon, akinek fia most a messzi Svájcban élve kérde: vajjon milyen irott emlékek maradtak fenn Aradon családjáról. Szerenté tudni például a berni Denhof Ernest, hogy vajjon nincs-e irott nyoma annak, hogy Denhof Sámuelnek, a nagyapának rokonsága honnan származott Aradra: nem éltek-e itt már és nem lehetne-e megállapítani, hogy kik, hogyan s miként éltek...?”

Mindezeknek megállapítására kérte fel tisztelettel Ernst Denhof berni polgár az aradi polgármesteri hivatalt, amely a levelet szolgálati uton tette át az anyakönyvi hivatalhoz. Mivel anyakönyveink jóval fiatalabbak, mint a legutolsó ismert aradi Denhof Sámuel nagyapja születésének dátuma, az anyakönyvi hivatalban elhatározták, hogy hivatalos uton az aradi egyházakat kérik fel, mit tudnak az aradi Denhof-családról...? Kik éltek itt, milyen állampolgárok voltak és, — óh, 1935, fájvédelem! — milyen vallást vallottak magukéknak...?

— **DERÜLT IDŐ.** Déli, délnyugati légáramlás, túlnyomóan derült idő. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

— **Husvét előtt kihizetlik a tisztviselőket és nyugdíjasok illetményeit.** Bucurestiből érkező hírek szerint a kormány gondoskodik arról, hogy a tisztviselőket és nyugdíjasokat még husvét előtt megkapják illetményeiket. Előreláthatólag a kifizetésekre április 25-e előtt kerül sor.

— **ÁTMENETI INTÉZKEDÉSEK A SZABAD LAKÁSFORGALOMIG.** Bucurestiből jelentik: Ma törvényjavaslatot helyeztek le a parlamentben, amely a szabad lakásforgalmat megelőző átmeneti intézkedéseket tartalmazza. A javaslatban mindazoknak a lakóknak, akik az eddigi lakástörvény kedvezményeit élvezték, hathavi időt adnak helyzetük rendezésére.

— **A zsidóság tiltakozása a szélsőséges izgatás ellen.** Bucurestiből jelentik: A Zsidó Párt, valamint az Uniunea Evreilor Romani felhívást készítettek, amelyben kérik az alkotmányos tényezőket, hogy védjék meg az ország zsidóságát az antiszemita szervezetek s lapok izgatásai ellen és alkalmazzák ezekkel szemben a törvény szigorát. A felhívásban Tatarescu miniszterelnököt kérik, hogy szüntesse meg azt a súlyos helyzetet, amelyet az ország zsidósága számára ezek a szélsőséges áramlatok teremtettek.

— **Zátonyra futott egy Oceánjáró.** Londonból jelentik: A Cunard Line hajózási társaság 45.000 tonnás Oceánjárója, az „Aquitania” tegnap délután Southampton közelében vizalatti homokzátonyra futott. A kikötői hatóságok rendelkezésére 12 vontatógőzös próbálkozik a hajó kiszabadításával. A vihar és a nehéz hullámjárás ellenére eddig már 300 utast partra szállítottak.

— **Súlyos szerencsétlenség a Parcul Carolban.** Bucurestiből jelentik: A Parcul Carolban a kiállítási munkálatok alkalmával egy állvány ledőlt és 6 munkást súlyosan megsebesített. Súlyos állapotban szállították őket a kórházba.

— **Banditátamadás Halleben.** Halleből jelentik: A déli órákban a német Birodalmi Bank közelében több férfi megtámadott egy bankszolgát, akit revolverrel megsebesítettek, majd kiragadták kezéből a 10.000 márkát tartalmazó kézitáskát és gyorsan a már előre elkészített gépkocsira vetették magukat, majd pedig sebes iramban elmenekültek. A nyomozás adatai szerint a banditák utja a cseh határ felé vezetett.

Már csak pár nap...

amely könnyen az ON JÖVŐJÉT dönti el.
Az Oszlályorsjáték huzása: 1935. április 15.
Még vásárolhat sorsjegyet a

BANCA ILIESCU S. A. aradi fiókjánál, Str. Bratianu No. 3. 1788

— **A nemzeti-parasztpárt ülése.** Bucurestiből jelentik: A nemzeti-parasztpárt állandó választmányára ma délelőtt Mihailache elnöklésével ülést tartott. Maniu az ülésen nem vett részt. Megbeszéltek az április 22—23-án tartandó országos kongresszus napirendjét.

— **Százhusz halász tragédiája.** Manilából jelentik: A Fülöp-szigeteken pusztított borzalmas tajfunnak több mint 200 halálát okozta. Százhusz halászt magával ragadott az orkán és közülük egy sem tért vissza.

— **Pecséttörésért elítélt dús gazdag aradmegyei birtokos.** Pecséttörés vádjával kerítit ma a bíróság elé Weber János dús gazdag schöndorfi birtokos. A birtokos Rossi Pál cementkereskedőnek 17 ezer leivel tartozott, amit nem fizetett ki, mire az aradi kereskedő dr. Weil Károly aradi ügyvéd utján végrehajtást vezetett be Weber ellen. Az ügyvéd egy tizenkétszemélyes ezüstkészletet foglalt le. Később megállapítást nyert, hogy a készletre alkalmazott bírósági pecséteket letörték. Bünyű lett a pecséttörésből és az ügy mai tárgyalásán Weil dr. bejelentette, hogy ügyfele megkapta követelését. A bíróság öt napi elzárásra ítélte Weibert, a büntetés végrehajtását azonban három évre felfüggesztette.

„Lélekhullámosítás”

Az amerikai nő kétmilliárd dollárt költ évente szépítésre. Lelkének kiképzésére azonban ugyszólván semmit sem költött eddig. Most aztán gyorsan pótolni akarja az elmulasztottakat. Divatbajött a „lélekhullámosítás”, a hajhullámosítás mintájára. A kozmetikai intézeteknek veszedelmes versenytársai támadtak: lélekkozmetikai szalonok. Az Ötödik Sugáruton ilyenféle transzparenszek láthatók: „Uj, elbűvölő egyéniséget kaphat nálunk két óra alatt!” Az ujságok ugynevezett „charmlessen”-okat közölnek, tanítják a nőket szép mozdulatokra, a hangnak megnyerő lejtésére és még — szellemességre is.

— **A prefekturái és városi autók használata.** Bucurestiből jelentik: A belügyminisztérium ma körrendeletet intézett a prefekturákhoz, amelyben úgy intézkedik, hogy a jövőben a prefekturái és városi autókat csak hivatalos személyek használhatják és ezek is csak szolgálati érdekből.

— **Eljegyzés.** Dr. Cukor Miklós főorvos (Budapest) leányát, Lillyt eljegyezte Vámos Miklóssal.

Könnyen megmunkálható
bronz, sárgaréz és vasöntvényeket

a legjobb minőségben és
legszebb kivitelben
HÖNIG FRIGYES Arad, Str. Barli-
tu 10. készit. 1500

— **Szombaton hoznak ítéletet a férjgyilkos Bognárné ügyében.** Budapestről jelentik: A férjgyilkos Bognár Istvánné büntügyében a terhelő tanúk nagy részét kihallgatták. A védelem tanúi délután kerültek sorra és ezek közül maradt még néhány holnapra is, amikor a fegyverszakértők kihallgatása következik. Ítélethozatal valószínűleg csak szombaton lesz.

— **A Népmiszió utolsó napja.** A Népmiszió utolsó napjain a sorrend a következő: Pénteken reggel 7 órakor misziós beszéd. D. u. 5 órakor keresztut a magyar hívek részére. Este fél 8 órakor misziós beszéd. Szombaton reggel 7 órakor és este fél 8 órakor misziós beszéd az esti misziós beszéd után szentségkítétel és éjfélig tartó szentségimádás. Ugyanebben az időben gyóntatások. Esti 11 órakor közös imaóra 12 órakor pedig áldás és szentségbetétel. Vasárnap. Virágvasárnap. Reggel 7 órakor misziós beszéd után áldoztatás. D. e. fél 10 órakor barkaszentelés, azután körmenet és nagymise passióval. D. u. 5 órakor keresztut a német hívek részére. Fél 7 órakor litánia, 7 órakor szentbeszéd a misziós kereszttről, ezt követi a misziós kereszt megáldása, mely után Lukács Manszvét a Népmiszió vezetője elmondja befeljező beszédét s kiosztja a pápai áldást, ezt az ol-tárnál Te Deum és szentségi áldás követi és a kilenc napos miszió a pápai Himnusz közös el-nöklésével véget ér.

— **ZÜRICH ZARLAT:** Páris 20.38, London 14.95 és fél, Newyork 309, Amsterdam 208.40, Berlin 124.35, Prága 12.90, Varsó 58.25, Belgrád 702, Bucuresti 305.

— **Nyolcvanöt juhával együtt elégett az istállóban.** Szerajevóból jelentik: A város közelében levő Korító nevű faluban szokatlan szerencsétlenség történt. Jaksic birtokos istállójában tűz ütött ki. Jaksic felesége, aki egyedül volt otthon, meg akarta menteni az istállóba zárt juhokat. Bár már az istálló nagy lánggal égett, behatolt oda, hogy kihajtsa az állatokat. Eközben azonban összeomlott az égő istálló és Jaksic felesége borzalmas tüzhalált halt. Ott pusztult az istállóban a 85 juh is.

— **Aradi kereskedő újrafelvételi pere.** Feldmessenger Lajos aradi kereskedőt néhány évvel ezelőtt két napi elzárásra ítélték, miután bűnösnek találták abban, hogy egy paprikahamisítási ügyben folytatott vizsgálat során meg akarta vesztegetni Stan Stefan közrendőrt. Az ügyben már a Semmitőszék is ítéletet hozott és jóváhagyta a büntetést, amelyet Feldmessenger ki is töltött. A kereskedő most újrafelvételi kérelmet nyújtott rehabilitálása érdekében. A mai tárgyaláson kihallgatták dr. Luszt Ferenc hatósági orvost, valamint Stan közrendőrt, majd a bíróság elutasította az újrafelvételi kérelmet, azzal az indokolással, hogy Feldmessenger nem igazolta be ártatlanságát.

— **Bágyadt, levert, dolgozni képtelen egyéneknek reggel éhgyomorra egy pohár természetes „Ferenc József” keserűviz a bélmozgást csakhamar megéliénkíti, az emésztőcsatornában összegyűlt salakot kiüríti, a vérkeringést szabaddá teszi és a gondolkodó- és munkaképességet emeli.**

— **Az aradmegyei autóbuzsok és autótaxik rendes negyedévi felülvizsgálatát április 15-én és 16-án tartják meg a Marasesti-uccában levő központi rendőrségen.** A felülvizsgálat alkalmával a gépkocsi tulajdonosának fel kell mutatni a forgalmi engedélyt, a soffőr vezetői igazolványát, valamint a fuvarozási engedélyt. Azon gépkocsikat, amelyeknek tulajdonosai nem jelentkeznek, kivonják a forgalomból, elkobozzák forgalmi igazolványukat és azt elküldik a belügyminisztériumba.

— **Alkalmazást kereső inasok.** Az aradi Munkakamara közli mindazokkal, akik inasokat akarnak felvenni, hogy a Kamaránál az alábbi számban jelentkeztek ifjak, akik inasokként kívánnak alkalmazást találni: Esztergályos 4, géplakatos 19, elektrotechnikus 4, nyomdász 5, festő 1, soffőr 1, kéményseprő 2, mészáros 2, szabó 13, asztalos 13, CFR. mechanikus 28, egyéb mechanikus 43, borbély 6, kerékgyártó 1, kereskedő 1, szövő 1, szücs 3, cipész 6, kovács 3, köműves 1, bármilyen ipar 4. Azok tehát, akiknek inasokra van szükségük, bizalommal forduljanak a Munkakamarához.

Eltűnik egy hegy

Berlinből jelentik: Rendkívül érdekes természeti jelenséget lehet észlelni a holland-német határ mentén Wossenbergen közelében. Megállapították, hogy a városka közelében lévő hegy az utóbbi napokban 3—4 métert süllyedt. Ha ez a folyamat tovább tart, akkor a hegy egy szép napon teljesen eltűnik a föld színéről. Geológusok megállapították, hogy a hegy alatt üregek vannak, amelyek úgy látszik állandóan növekednek.

— **Jégelőfizetéseket felvesz Reusz-jégyár.** Telefon: 141.

— **Éghy Ghyssa és táncsoportjának színházi előadása 16-án, kedden este.** Az objektív kritika csodálata kíséri évről-évre azt az eléggé nem dicserhető produkciót, amit ez a művészasszony nyújt. Tavalyi zsufohlházu ünnepi estélyének még jobban csiszolt eredménye lesz a keddi előadás. A tartalmas, lebilincselő műsorból Éghy Ghyssa szóló táncain kívül csak egy számot ragadunk ki ezuttal. A gyermekért című pantomimet, melyben a beteg gyermek lázalom-viziós gyötrelme, a kórház gondos ápoló szellemének védelme: majd szimbolikus harc az élet és halál között. Végül pedig egy győzelmi fenséges életapoteózis színes képmozgalma jut érvényre. A gyermek: Jovita Titu. Apolonó: Szalai Gitti. Élet: Tancos Duci. Halál: Berger Lulu. Viziók: Stiaszny Lica, Weitzen Éva, Gartner Elza, Haas Márta, Kreis Margit, Winkler Trude megjátszásában tökéletes élményt fog nyújtani, jegyek a színházi pénztárnál.

Cserépkályhák

szakszerű átalakítását,
javított,
szabályozható

Hardtmuth

rendszerre,
felelősség mellett
vállalja:

„CERAMICA” kályhás cég.

1471 Bulev. Regina Maria No. 9., I. emelet.

(SZILAGYI)

— Végleges eredmény a budapesti választásokon. Budapestről jelentik: Az utolsó pótválasztással az összes mandátumok sorsa eldőlt, az április 27-ikére összehívott új országgyűlés részére. A 245 mandátumból a végeredmény szerint 170 jutott a nemzeti egység pártjának. A kimondottan kormánypárti képviselők száma 18-al több, mint a feloszlatakor volt. A többi párt közül csak a független kisgazdapárt szaporította a mandátumát, eléggé jelentékenyen, 14-ről 24-re. Ezzel szemben azonban a keresztény párt mandátuma 30-ról 14-re csökkent. A szocialdemokrata párt mandátumainak száma pedig 14-ről 11-re. Az új magyar képviselőháznak csaknem fele most került először a parlamentbe.

— Németellenes tüntetés Párisban. Párisból jelentik: A német idegenforgalmi irodának az Avenue de L'Operon levő helyiségei előtt mintegy 100 főből álló tömeg németellenes tüntetést rendezett. A tüntetésnek az volt az oka, hogy az iroda vezetősége a helyiségnek az uccára nyíló ablakába Németországnak egy háború előtti térképét tette, amelyen Elzász Lotharingia még Németországhoz tartozik. A tüntetők olyan fenyegetően léptek fel, hogy az iroda vezetősége rendőri oltalomért telefonált. Kisvártatva rendőrökkel megrakott gépkocsi érkezett ki a helyszínre, ahol a tüntető tömeg ekkorra megkétszereződött. A rendőröknek sikerült a rendezvényt elhárítani, miután az iroda ablakából eltávolították a térképet.

— Gyomorirítás, székrekedés, bélpangás, fejfájás, szédülés, felhúvadás, gyomornyomás, rossz emésztésnél nélkülözhetetlen a Földes-féle Solvopirula, mely a legidálisabb vértisztító, hashajtó, epehajtó. Egy doboz 20 lei. Földes gyógyszerár Arad 1782

— A levegő huzza fel az órát. Orebro svédországi városban csodájára járnak egy óráknak, a mely 1916 óta mutatja szakadatlanul a pontos időt, bár megindulása óta sohasem huzták fel. A felhúzás munkáját ugyanis a levegő végzi el ennél a különös óránál. Az óra készítőjének az az ötlete támadt, hogy a légnyomás folytonos váltakozását használja fel az óra felhúzására. Szeliemes gépezetet szerkesztett, mely a váltakozó légnyomást kiegyenlítő ingára viszi át. Ez az inga gondoskodik aztán arról, hogy az óra állandóan működésben maradjon. Az óra készítője kijelentette, hogy csak akkor fog megállni az óra, ha szerkezete teljesen elkopik.

— Az egyesült aradi mozik husvéti műsora a város szenzációja lesz. A mozik közleményeit saját érdekében figyelje.

— A sorsjegyárudák nyitvatartásának új rendje. Az aradi munkafelügyelőség közli: A munkaügyi minisztérium rendeletének értelmében azon helyek, ahol sorsjegyeket árulnak, e hó 12-ikén, 13-ikén és 14-ikén este 11-ig tarthatnak nyitva. Tekintettel arra, hogy a fenti három napba vasárnap is esik, azon alkalmazottaknak, akik vasárnap dolgoztak, a hét valamelyik másik napján szabadságot kell adni.

— Letartóztatott lótolvajok az aradi ügyészségen. Ma bekísérték az aradi ügyészségre Foalis Ioan, Kovács Ioan, Mocan Alexandru és Ivanovici Alexandru cigányokat, akik Chisineu-Cris és Adea községek környékén tizenkét lovat loptak. A lótolvajokat vizsgálati fogságba helyezték.

— A Telefonszakszolgálat a következő új aradi telefonelőfizetők névsorát közli: Naschitz M. 428. Königsröier cukrászda 242. Huppert és Goda urisabóság 231. Pintér és Tsa. tükörgyár 255. Lefkovits papírkereskedés 290. Cruderma nyersbőrlerakat 206. dr. Issekutz István ügyvéd 356. Stern E. 253. a pénzügyigazgatóság szeszosztálya 421. Krausz Adolf zöldségkereskedő 305. Producte 617 telefonszám.

— Az Osztályosorsjáték igazgatósága köztudomásra hozza, hogy a népjóléti minisztérium 2164 szám alatt megengedte, hogy f. hó 12., 13. és 14-én a sorsjátékárusítók és ügynökségek este 9 óráig nyitva tarthassanak. Ha ezen árusítók másval is foglalkoznak, akkor csak a sorsjegyosztály működhetik a rendes zárórán túl.

— Ma az alanti gyógyszerárak tartanak éjjeli szolgálatot:

VOJTEK: Bulevardul Regina Maria
DANCIU: Piata Mihai Viteazul.
BERNÁT: Längă Gară (vasutállomásánál)
BERGER: Calea Saguna.

LEGUJABB

Hivatalos jelentés
a stresai tárgyalások mai eredményéről

— Az Aradi Közlöny tudósítójának éjszakai jelentése —

A tárgyalásokról az esti órákban a következő hivatalos jelentést adták ki:

— Ma délelőtt 11 órakor kezdődött meg Isola Bellán lévő palota zenetermében az első angol-francia-olasz megbeszélés. Mussolini miniszterelnök elfoglalva az elnöki széket, szívélyes szavakkal köszöntötte az angol és francia küldötteket. Az értekezleten jelen volt a három miniszterelnökön kívül, Laval francia külügyminiszter, Simon angol külügyminiszter, Suvich olasz külügyi államtitkár, Wansittard angol külügyi államtitkár, Leger, Aloisi báró és több más diplomata. Mindenekelőtt Macdonald angol miniszterelnök kifejtette az angol kormány jelenlegi politikai irányelveit, majd Simon külügyminiszter ismertette berlini utját és a német kormány álláspontját a keleti paktum, a dunai egyezmény és a légi egyezmény, valamint a népszövetségi kérdés tekintetében. Ezekről a pontokról prelimináris vita folyt le, ami után megállapították a munkálatok napirendjét. A délelőtti ülést 13 óra 30 perccor felüggesztették.

A római angol nagykövetség sajtófőnöke ma kommunikét tett közzé Anglia álláspontja kérdésében. A kommuniké hangsúlyozza, hogy a tárgyalások a legbarátságosabb légkörben folynak, Anglia minden tekintetben beigazolja, hogy teljes mértékben összetart az olasz és francia kormányokkal és azt kívánja, hogy a külföld is tudomásul vegye, hogy nem sikerülhet olyan szándék, amely a három hatalomnak egymástól való elválasztását célozná.

Az angol politika a kollektív biztonságnak a Népszövetség keretében való megvalósítását célozza. Anglia a fokozatos leszerelés elvére hivatkozik és hajlandó magát ellenőrzésnek is alávetni. Legfontosabb a nemzetek közötti kölcsönös bizalom helyreállítása.

Genéből jelentik: Litvinov orosz külügyi népbiztos elindult Genébe. Ugyancsak elindult Tevfik Arras bej török külügyminiszter el.

— Ányos Viola képkiláltása még április 16-ig, este 8 óráig nyitva. Délelőtt 10—1-ig, délután 4—8 óráig.

— A Cassa Muncii CFR Nyugdíjasok Egyesületének aradi fiókja értesíti a központi segélypénztárnál fizetett nyugdíjasokat, hogy az áprilisi havi nyugdíjakat a következő sorrendben fizetik ki: A volt ACSEV-nyugdíjasok f. hó 13-án, szombaton, a volt MÁV- és CFR-nyugdíjasok f. hó 15-én, hétfőn A—M-ig, f. hó 16-án, kedden N—Z-ig, az elmaradtak f. hó 17-én, szerdén. A nyugdíjak kifizetése reggel 8—1 óráig és délután fél 5—7 óráig. Az elnökség.

Társasutazás,

rendezi az Europa Organizatia Nationala Română de Voiaj și Turism București.

Páris-Wien-Budapestre
kollektív utlevéllel.Indulás 1935. április 26-án. 4741
Visszaérkezés 1935. május 1-én.

Részvételi díjak:

Páris, oda és vissza teljes ellátással, vízumokkal és borralalókkal (visszaérkezés május 9-én) lej 15.850.—
Wien, ugyanaz lej 5.350.—
Budapest, vasut, vízum és kollektív utlevél lej 1.170.—
Wien, ugyanaz le 2.450.—

Jelentkezési határidő: április 15.

Jelentkezés és bővebb felvilágosítás:

Consum Kereskedelmi Részvénytársaság

Egyéni utlevelekkel rendelkezőknek külön árak

hat havi részletre.

— Az Aradi Nyugdíjasok Kölcsönös Segélyző Egyesületének hivatalos közleménye. Közöljük, hogy a CFR központi pénztáránál az áprilisi havi nyugdíjak a következő sorrendben lesznek kifizetve. Április 13-án, szombaton egész nap a volt ACSEV-nyugdíjasok, 15-én, hétfőn és 16-án, kedden a CFR- és volt MÁV-nyugdíjasok. A kifizetés naponként reggel 8-tól déli 1-ig, délután 4 és fél óráig este 7-ig fog eszközöltetni. Egyben felhívjuk öv. Olajos Eszter, Hegedüs János, Simandan Persida, Biro Tivadar örökössei, Szabó Mihály és Ciudan Ioan CFR-nyugdíjasokat, hogy a CFR főpénztáránál, Nadaban Sándor, Szabó János, Kocsis János, Tóth György, Ponta Demeter, Dulka Katalin, Bartha Félixné, Husztig Istvánné és Ducariu Miklós CFR-nyugdíjasokat, hogy az aradi állomás iktatóhivatalában sürgősen jelentkezzenek. Az elnökség.

— Hülésnél, torokfájásnál, influenza nálunk valódi DIANA-t öblögetésre, borogatásra.

— A Köz- és Magánalkalmazottak Nyugdíjesegylete (Str. A. Mocioni No. 12.) március 13-án választmányi ülést tart, amelyre annak tagjai, ezennel meghívja. Egyben értesítjük tagjainkat, hogy egyesületünk még e hó folyamán elintézi a személyazonosság igazolványoknak újakkal való becserelését. Felhívjuk öv. Olajos Eszter, Hegedüs János, Simandan Persida, Biro Tódor, Ciudan Ioan, Szabó Mihály és Bálint József nyugdíjasokat, hogy hátralékos nyugdíjuk felvétele végett a központi pénztárnál minél előbb jelentkezzenek. Felhívjuk tagjaink figyelmét, hogy akinek bérlője van, azt április 15-ig a pénzügyigazgatóság irásban jelentsék be. Az egyesület minden érdekelt tagnak kiállítja a szükséges bejelentést. Egyben pedig közöljük, hogy az áprilisi havi nyugdíjak a CFR központi pénztáránál 13-án, szombaton a hivatalos órák alatt a volt ACSEV-, 15-én pedig A—M-, 16-án N—Z betűig a CFR- és volt MÁV-nyugdíjasok által felvehetőek.

Fizessen elő

az „Aradi Közlöny”-re!

Egy évre	Lei 840.—
Félévre	„ 420.—
Negyedévre	„ 210.—
Egy óra	„ 70.—

Külföldre havonta 50.— Lei-jel több.

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda Bul. Regele Ferdinand 4. Telefon: 151.

Kiadóhivatal, Bul. Regina Maria 19.

SPORT

Elvesztette az AMEFA a CFR-meccs pontjait — írja a bucaresti-i Tempo

Bucurestiből jelentik: A Tempo című lap beszámol a CCN keddi üléséről, amely a Nemzeti Bajnokság Bizottsága, a Bírour Federal ítélete nyomán (Szaniszló János felfüggesztése), megsemmisítette volna az AMEFA—CFR mérkőzését, amelyet az AMEFA 3:2 arányban megnyert és a pontokat 0:0 gólaránnyal a CFR javára írta. Miután a hivatalos közlöny, a Gazeta Sporturilor nem tesz említést a CCN állítólagos határozatáról, a hirt fenntartással közöljük, bár előbb-utóbb amúgy is sor kerül erre a határozatra.

Altmann Endre Aradon

Altmann Endre, a cluji Haggibbor aradi vívója, aki tanulmányait Prágában folytatja, szabadságra Aradra érkezett és szorgalmasan dolgozik Pellegrini mester-vívótermében. Altmann erősen készül a vívóidényre és Fränkl-el, a Hakoah kitűnő kardvívójával folytat intenzív tréninget a vívóteremben.

Kijelölték a nemzeti bajnoki meccsek bíróját

Bucurestiből jelentik: A szombati, és vasárnapi nemzeti bajnoki forduló játékvezetőit kedden jelölték ki, ezek a következők:

Szombaton, Bucurestiben: Venus—Juventus, bíró: Tica Iliescu.

Vasárnap, Bucurestiben: AMEFA Unirea-Tricolor, bíró: Klein, (Braila).

Timisoarán: CAO—Ripensia, bíró: Denis Xifando.

Oradeán: Crisana—CFR, bíró: Oravecz László.

Clujon: Gloria—Romania, bíró: Ghi. Thcil.

B) Divízió: Timisoarán: CAT—Vulturi-Textila, bíró: Burdán Miklós.

Craiován: UDR—Rovine Grivita, bíró: Ceasureanu.

O Szaniszló II. játéka valószínű az AMEFA bucaresti-i csapatában. Szaniszló II. Zoltán, az AMEFA játékos, valószínűleg résztvesz a piros-feketék vasárnapi bucaresti-i mérkőzésén és előreláthatólag a csatársorban fog szerepelni. Az AMEFA csapatát a pénteki tréning után állítják össze.

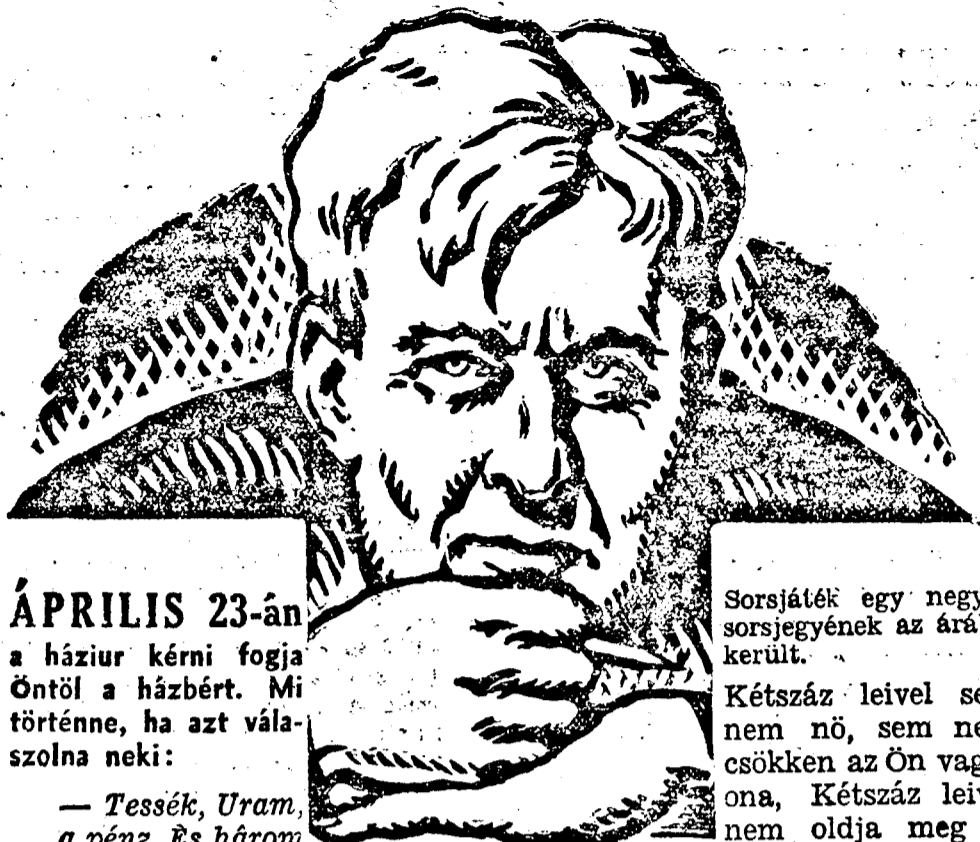
O Olaszország három külföldi edzőt is szerződtetett atlétai olimpiai előkészítésére. A sprintereket az amerikai Comstock, a közép- és hosszútávfutókat a finn Karikko és Renkko tanítják.

O Medica hatalmas formában van, egyre-másra javítja a világrekordokat. Legújabbán az 500 yardos gyorsúszásban állított fel 5 perc 16,8 mp.-vel új világrekordot, Amerika fedett uszóbajnokságain pedig a 220 yardos gyorsúszást 2 perc 10,8 mp.-es új amerikai rekorddal nyerte.

O Április 23-án lesz a Román Kupa következő fordulója. A Román Kupa elődöntőit április 23-án bonyolítják le és könnyen lehetséges, amilyen vicces a sorsolás lenni szokott, hogy a CAO-t és a Ripensiat állítják szembe egymással. Hja, a „sorsolás szeszélyei” kiszámíthatatlanok!

O Nehezen győzött a magyar válogatott. Szerdán délután a svájciak, délnémetek és brünniek ellen készülő magyar válogatott csapatok tréninget tartottak és a Svájc elleni csapat 4:3 (2:0, 2:3, 0:0) arányban legyőzte a délnémetek elleni csapatot. A győztes csapat góljain Cseh (3) és Ticska osztozkodtak. A Brünn ellen készülő csapat 2:1 (0:0) arányban vereséget szenvedett a főiskolai válogatottól.

O Női olimpiai uszótréner. A holland uszószövetség férfi uszó-olimpikonjai előkészítésére női tréner szerződtetett, a népszerű Braun mama személyében, akinek szakzerű vezetése alatt fejlődtek ki a holland női uszók világnagyságok: Den Ouden és Mastenbroek is.



ÁPRILIS 23-án
a háziur kérni fogja
Öntől a házbért. Mi
történne, ha azt vála-
szolna neki:

— Tessék, Uram,
a pénz. És három
hónap múlva sa-
ját házamba köl-
tözöm!

Ezt a választ adta há-
ziurának az ALLAMI
SORSJÁTEK számos
nyertese. Az egész or-
szágban sok házvétel a
szérencsés sorsjegyek
köszönhető. Emberek,
akik egész életükön ke-
resztül bérlők voltak és
nem is mertek saját

házra gondolni, ma saját modern,
kényelmes, elegáns házukban laknak,
amely mindössze 200 leibe, Az Allami

Egyetlen
probléma sem
olyan nehéz,
mint a
**HÁZBÉR-
GOND**

Két nappal a húzás előtt, amely
hétfőn ÁPRILIS 15-én lesz, az
eladók üzletei zárva maradnak.

Sorsjáték egy negyed
sorsjegyének az árába,
került.

Kétszáz leivel sem
nem nő, sem nem
csökken az Ön vagy-
ona, Kétszáz leivel
nem oldja meg a
házbérfizetés problé-
máját.

De ha azonnal biza-
lommal, állhatatosan
siet a szerencse elébe,
ha az ALLAMI SORS-
JÁTEK egy negyed
sorsjegyet megvásárol-
ja, 200 leivel milliomos
lehet.

Az Ön érdeke, hogy ide-
jében vegyen, vagy
ujítsa meg sorsjegyet.

ALLAMI SORSJÁTEK



Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

Arad	Banca Goldschmidt Casa de Pastrare Generală din Arad S. A.	Cluj	Economia Institutul Comercial de Credit
Braşov	„Fortuna” Alex. Enkelhardt	Oradea	Banca Dačia Union
Cernăuţi	Banca Comercială Naţională Banca Oehlissler & Horowitz Alfred Noe	Tr. Mureş	Ernest Révész
Oláş	Banca Iliescu	Timişoara	Banca Centrală Banca de Scout Banca Timişoara

Szorgalmasan készül a CAA a vasárnapi meccsre

A CA' Jiul, a nemzeti bajnokság B) csoportjának második kategóriájában vezető együttes lesz vasárnap Arad vendége és a CAA-nak lényegesen jobbat kell nyújtania, mint a Rovine Grivita ellen, ha sikeresen akar szerepelni. Az atléták nagy ambícióval készülődnek a vasárnapi meccsre és a vezetőség, — noha tisztában van a Jiul nagy játékeréjével, bizakodó hangulatban várja a vasárnapi összecsapást. Csütörtökön nagy kétkapus tréninget tartottak a sárga-fehérek, de a vasárnapi csapat még nem alakult ki teljesen. Bizonytalan még Endrefi szereplése, de amennyiben ügye elintézését nyer, úgy vasárnap ő fogja

védni a CAA kapuját. A védelemben valószínűleg helyet kap a fiatal Gábor, míg a csatársorban majdnem bizonyos Pataki szerepeltetése. A Jiul AC elleni csapat összeállítását tehát előreláthatólag a következő lesz: Endrefi (Czinczer)—Vass, Gábor (Bányász)—Török, Régner I., Kolumbán—Márton, Miklósi, Perneki, Pataky, Zoller.

A meccsre a központi bíróküldő-bizottság a timisoarai Milivoj bíró delegálta, akinek Ciorogariu és Karlich aradi szövetségi bírók fognak határbíróként asszisztálni.

O USA—Sparta 4:1 (2:1). A két csapat tréningmérkőzést játszott az AMEFA sporttelepén és a jóképességű másodosztályu együttes megérdemelten győzött. A gólok Gulyás (2), Nagy Sándor és Medve III. Uletve Báhner osztoztak.

O CAA—Hakoah 3:0. Az atléták csapata igen jó formában van és szép játék után győzött. Simon rugja az első gólt, a másodikat Perneki szerzi 11-esből, míg a harmadik gólt Márton nevéhez fűződik. Igen jó benyomást keltek: Török, Márton, Perneki és Simon. A tréningmeccs, amelyet Pálinkás Kálmán vezetett, mindössze egy félidőből állt.

Legolcsóbban itthon nyaralhat!

Vásároljon

NAUTICA-tól

csolnakot és nyaraljon a Mures-on.
1896 Árjegyzéket és felvilágosítást ad:

Altstädter Béla

Arad, Bulev. Carol No. 89.

Coroiu: Greta Garbo és Ramon Novarro konkurrense lesznek..

Filmfelvételt készítettek a hírhedt banditáról, aki honoráriumot követelt és nem volt hajlandó barátjával együtt szerepelni. — Fantasztikus vallomás egy brasovi összeesküvésről

Botosaniból jelentik: Ma délelőtt az igazságügy- és belügyminiszterium engedélyével filmfelvételt készítettek Coroiuról. Egy bucuresti-i filmtársaság ugyanis betyárregényt kíván készíteni Coroiu életéről és kalandjairól és e célból Mihail Jean bucuresti-i filmrendező több filmoperatórral együtt megérkezett Botosaniba. Az ügyész, vizsgálóbíró és védője jelenlétében, láncokba verve kihozták cellájából a banditát, aki először nem tudta, mi készül és visszahátrált a börtönajtó felé. Az ügyész megmagyarázta, mi készül, mire a bandita mosolyogva jelentette ki:

— *Tehát igaz, amit a lapok irtak, filmszilag lesznek. És konkurrense Greta Garbonak és Ramon Novarrónak..?*

Amikor megtudta a filmrendező nevét, feleje fordult:

— Nemrégiben láttam egyik filmjét, nagyon megtetszett. *Remélem, az enyém is sikerülni fog.*

A felvételek alkalmával megkérték Coroiut, hogy mondjon néhány szót a mikrofonba. A bandita ennyit jelentett ki:

— *Coroiu vagyok, aki elkövette azokat a tetteket, amelyeket önök már ismernek. Nyugodtan várom a börtönben az esküdtek verdiktjét..*

Tisztán, nyugodtan beszélt a mikrofon előtt, mintha régen megszokta volna a hasonló szereplést. A banditát különböző helyzetekben vették fel, majd arra akarták rábírní, álljon barátjával, a szintén letartóztatásban levő Ionescu Adelával együtt a felvevőgép elé. *Ezt azonban megtagadta.* Amikor befejeződtek a felvételek, Coroiu kérte a rendezőt, *ujaljon ki számára megfelelő honoráriumot, mert ez az első eset, hogy becsületesen uton tud pénzt keresni. Kérését előreláthatólag teljesítik is.*

Coroiut visszakísérték cellájába, majd Ionescu Adelát vezették elő. A szép leány kétségbeesetten vette tudomásul, mit kívánnak tőle.

— *Rettenetes így a felvevőgép elé állni, nincs egy kis pirosítóm, egy kis puderem..*

Végül belenyugodott a pirosító és pudernélküli filmezésbe. *A filmrendező ezután Coroiuról szóló népdalokat és népmeséket mondott és énekelte a mikrofonba egyes környékbeli parasztokkal.*

A bandita nap-nap után újabb szenzációs vallomásokkal igyekszik növelni a személye körüli izgalmakat. Szinte hihetetlen részleteket mesél el élményeiből. Miután beismerte, hogy két hónapon át Brasovban tartózkodott, egy ottani komiszár Botosaniba utazott, hogy Coroiut brasovi tartózkodására nézve kihallgassa. A kihallgatás — újabb szenzációval végződött. Coroiu kijelentette, hogy

Brasovban résztvett egy politikai összeesküvésben és ismert személyiségekkel folytatott ott megbeszéléseket.

A vallomás megfelelő érdeklődést keltett Brasovban, de a hatóságok véleménye szerint a „brasovi politikai összeesküvés“ csupán Coroiu fantáziájában létezik. Ennek dacára elrendelték ebben az irányban is a vizsgálat folytatását.

Coroiu letartóztatásával kapcsolatosan egyébként valóságos legendakör keletkezett. A legendák közé tartozik az, hogy a letartóztatott tulajdonképpen nem is Coroiu, hanem egy harloui legény, aki feltűnően hasonlít a banditához. Coroiu állítólag nagyösszegű pénzt adott ennek a legénynek, hogy a főtárgyalásig játssza a bandita szerepét, míg ő ezalatt Chisinauban rejtőzik el.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A kormány intézkedései az árak szigorú ellenőrzésére

Pénzbüntetésen kívül hat hónapi elzárásra is ítélik azokat, akik a törvény ellen vétnek

Mint Bucurestiből jelentik, a Kormány közgazdasági bizottsága Tatarescu miniszterelnök vezetése alatt tegnap este több órán át tanácskozott, amelyen számos fontos kérdéssel foglalkozott. Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter referált a cementgyárakkal keletkezett súlyos differenciákról közölte, hogy a gyárak nem fogadták el a maximális árat és beszüntették üzemüket, ami miatt a kormány kénytelen a külföldi cement behozatalát megengedni. A gazdasági bizottság jóváhagyta a kereskedelmi miniszter intézkedéseit.

Ezután az árak ellenőrzése céljából megindult hivatalos eljárásokkal foglalkoztak és a kormány elhatározta, hogy minden eszközzel gátat vet az árak emelkedésének.

Már holnap olyan törvényjavaslatot terjesztenek a parlament elé, mely szerint hathónapi elzárásra ítéhető az, aki túllépi a maximális árakat, ezenkívül pedig az áru értékének ötszörösére is büntetik.

A kereskedelmi és iparkamarák országos uniója tegnap Bucurestiben Staicovici alelnök és Cristodorescu igazgató részvételével ülést tartott, amelyen a vezetőség leszögezte, hogy az árakat szigorúan kell ellenőrizni és erre vonatkozóan egységes álláspontot foglaltak el. Staicovici alelnök hangsúlyozta, hogy respektálni kell az árdragítók fölött ítélt spekulációs bírságot és a törvényt. Az utóbbi években nem került sor a spekulációs törvény alkalmazására, s remélhetőleg most sem lesz szükség annak erőteljes használatára. Arra kérte

= A Kamara felhívása a román személyzet alkalmazásáról szóló törvény alapján megintélt cégekhez. A Kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: A kereskedelmi miniszter megintésben részesített olyan vállalatokat is, amelyek a román személyzet alkalmazásáról szóló törvény rendelkezéseinek eleget tettek és a törvényben előirt táblázatokat szabályszerűen kiállítva a minisztériumhoz kellő időben benyújtották. Megintésben részesültek továbbá olyan cégek is, amelyek a táblázatokat beküldték ugyan, de azok nem a későbbben kiadott utasításoknak megfelelően voltak összeállítva. A Kamara rákérül kíván indítani, hogy azoknál a cégeknél, amelyek meg nem érdemelten részesültek a megintésben, ez a büntetés töröltessék, ne hogy ugy szerepeljenek, mint akiket egyszer már e törvény alapján megbüntettek. Éppen ezért az összes vállalatok, melyek a Kamarától értesítést kaptak, hogy megintésben részesültek, jelentkezzenek még egyszer a Kamaránál és hozzák magukkal a beküldött táblázatok másolatát, valamint a beküldésről szóló feladóvevényt. Akiéknél a Kamara meggyőződhet ilyen módon arról, hogy a törvény rendelkezéseinek eleget tettek, azoknál kérni fogja a megintés törlését. Hasonlóképpen jelentkezzenek azok a vállalatok is, amelyek már nem létező, vagy időközben módosult cég címe alatt kaptak megintést.

az ország különböző részéből megjelent kamarai titkárokat, hogy a Kamarák okvetlenül vegyenek részt az ármegállapítási eljárásokban, amelyekkel az említett 88 árucikk árát ellenőrzik. Gyors intézkedést tart szükségesnek, mert a kereskedelmi miniszter kijelentette, hogy a késedelemért a kamarai főtítkárokat személyileg vonja felelősségre.

Az értekezlet azt is kimondta, hogy a 88 árucikk nagyban eladási ára a termelőnél, illetve a gyárban számítható, ha belföldi árukról van szó, de ha a Kamara székhelyén nincs ipartelep, akkor a nagyban maximális ár azonos a Kamara székhelyén levő engrosárakkal. A maximális detail üzleti ár a napi árnak fog megjelenni

Az unio vezetősége azt is közölte a Kamarákkal, hogy az esetben, ha az ellenőrzéskor némi ellenzéssel találkozunk, nyugtassák meg a kereskedőket és gyártulajdonosokat azzal, hogy a tőlük kapott adatokat teljesen bizalmasan kezelik. Egyébként pedig hivatkoztak a kamarai törvény 4. paragrafusára, amely a gazdasági életben kötelezővé teszi a Kamarák által kért felvilágosításra való válaszadást. A miniszteri rendelet egyes részei homályosak. Például ezidő szerint senki sincs tisztában azzal, mit ért a rendelet „normál cipő és normál ruha“ alatt, amelyet tudvalevőleg az egyszerűbb néposztályok számára gyártanak. Mind-ezeken a Kamarák uniója felvilágosítást fog kérni a minisztériumban, de azért az árellenőrző munkát ez nem késlelteti.

= ÖT SZAKASZOS TÖRVÉNNYEL MÓDOSITJÁK AZ UJ DEVIZA TÖRVÉNYT. Bucurestiből jelentik: A kormány öt szakaszból álló törvényjavaslatot készített, amellyel megváltoztatja a jelenlegi deviza-törvényt. A új javaslat kötelességyé teszi a belföldi exportöröknek, hogy a külföldön lévő árukészleteiket rövid idő alatt adják el. A törvény meg fogja engedni a hazai exportöröknek, hogy a külföldön bizonyos mennyiségű árukészletük legyen lerakataikban, de ez a készlet nem lehet nagyobb, mint amennyi hat heti idő alatt lebonyolított export árumennyiségének megfelel. Ennek az intézkedésnek az az oka, hogy az elmúlt években az exportörök sok árut halmoztak fel a külföldön, de az érték járó devizát nem fizették be a Nemzeti Bankhoz.

= Az utadó-hátralékot közmunkával fogják fizetni a falusiak. Bucurestiből jelentik: Legközelebb kormányrendelet jelenik meg, amely azt tartalmazza, hogy mindazok a falusiak, akik utadóikkal hátralékban vannak, közmunkák végzésével egyenlíthetik ki a kincstárral szemben fennálló tartozásukat.

= Csehszlovákia 250 millió csehekrona kölcsönt ad Szovjetországnak. Prágából jelentik: A csehszlovák kormány elhatározta, hogy 250 millió korona kölcsönt folyósítat Szovjetországnak számára. A kölcsön évi kamata 6 százalék, visszafizetési ideje 1940. Csehszlovákia az első állam, amely az utóbbi években Szovjetországnak kölcsönt szavazott meg.

= Április 15-én kezdődik Aradon a nagy adózók adókvetése. Az utóbbi napokban részletesen közöltük az idei aradi adókvetések sorrendjét, de az esetleges tévedések elkerülése végett most újból hangsúlyozzuk, hogy a nagy adózók ügyét tárgyaló speciális bizottság e hó 15-én kezd meg tárgyalásait. Ez a bizottság tudvalevőleg azoknak az adóját tárgyalja, akiknek évi jövedelme felülmúlja a 180.000 lejt. A speciális bizottságon kívül még 16 pénzügyigazgatósági tisztviselő foglalkozik az adómegállapítással és az olyan esetekben, amikor az adóvallomási ív és a helyszínen felvett jegyzőkönyv adatai között eltérés van, a tisztviselő megidéri az adózót, akinek az általunk már felsorolt okiratokkal kell igazolni a vallomási ívben feltüntetett állításait. A patenta fixa-ba sorozott kisadózók ügyeit tegnap kezdte osztályozni az erre kiküldött „vármegyei klasszifikáló bizottság“, amely minden kisadózót névre szóló idézővel hívott meg. Naponta 60—100 ügyet intéznek és így remélhetőleg néhány hét alatt feldolgozzák a több ezer adóügyet. A patenta fixa-ba tudvalevőleg azok a kiskereskedők, kisiparosok és egyéb kisüzletemberek tartoznak, akiknek évi jövedelme 10.000 és 100.000 lei között van.

GRAND HOTEL IMPERIAL
NAGYSZÁLLODA BUDAPEST.

Egy perc a Keleti pályaudvartól.
A magyar főváros legujabb szálloda-épülete. :: Minden modern komforttal. :: Elsőrangú családi ház.

ÉTTEREM.

Legolesobb árak, hosszabb tartózkodásra különleges megállapodások, teljes vagy részleges pensioval is. Igazolt előfizetőknek 20% szobaár kedvezmény!

A kereskedelmi miniszter újabb hiányokat fedezett fel a román—cseh és a román—német kereskedelmi egyezményekben

A Berlinben és Prágában tárgyaló bizottságok tévesen kötötték meg a szerződéseket — Csaknem teljesen megszűnt a szarvasmarha- és a sertéskivitel — A drezdai nagy állatvásárokról eimaradtak az itteni állatkereskedők árul

Két nappal ezelőtt beszámoltunk arról, hogy Manolescu-Strunga kereskedelmi miniszter hiányokat fedezett fel az új román—német kereskedelmi szerződésben, amelyet tudvaleg a hónapokon át Berlinben tárgyalt román—német bizottság hozott létre. Mint Bucurestiből jelentik, nemcsak a német, hanem az új csehszlovák szerződéssel is elégedetlenek a gazdasági körök és a pót-egyezménnyel kívánják kártalanítani a belföldi állatkereskedőket. Mint az Argus közli, a román—cseh kereskedelmi szerződés 42 ezer sertés és 90 vagon disznószőr bevitelét engedi meg a hazai exportőröknek, a németországi kereskedelmi szerződésben pedig hatezer szarvasmarhára és négyezer vagon disznószőr exportjára szól az engedély. Most fedezték fel, hogy ezek a nagy vívmányok a gyakorlati életben nagyon kevés értéket jelentenek. Csehszlovákiába havonta 3600 sertést lehetne szállítani, de december óta — amikor a megállapodást létesítették — egy vagon sem tudunk szállítani és a mi sertéseinket most a jugoszláviai, magyarországi és lengyelországi szállítványok pótolják. Ugyanis az ezekkel kötött cseh szerződés lehetővé teszi, hogy még kvótán felül is exportálhassanak. A decemberben lejárt régi román—német kereskedelmi szerződés szerint állítólag simán ment a sertés export, pedig akkor kilogrammonként 24—25 lej, most pedig csak 21—22 lej a kivitelre szánt prima sertéshús ára.

Az új kereskedelmi egyezmény megkötéséig az állatexport drucseré alapján, 35—40 százalék kivitel jutalommal történt, most pedig a fölünk exportálandó áru ellenértékét a csehszlovák nemzeti bankhoz kell befizetni. Az új szerződés szerint a mi exportőrjeink az inkasszált külföldi devizákat szabadon eladhatnák, de nem bírják, mert a behozatali cégeknek nincs szükségük a devizára és prémium nélkül különben is nem fizetődik ki a Csehszlovákiába való exportálás.

A román—német külkereskedelmi szerződés is jó nagy kvótát állapít meg a javunkra, de nem bírjuk azt kihasználni. Ugyanis szerződést kellett kötni a mi áruszállítóinknak a németországi „hivatalos árúelosztó hivatallal”, hogy az állatokat és a zsírt előre meghatározott áron exportáljuk. Emiatt a mi állatexportőrjeink nem jelenhetnek meg a drezdai hivatalos nagy állatvásáron, mert akik a fenti német árúelosztó hivatallal szerződést kötöttek, azokat nem engedik fel a drezdai vásárra. Ellenben ott lesznek a jugoszláv, a magyar és a dán állatkereskedők, akik szép üzleteket fognak kötni. A Németországba irányuló állatkivitel most az is megnehezíti, hogy április 1-től a szarvasmarhákra 100 kilogrammonként 8 és fél marka kontingens beviteli illetéket állapítottak meg és ez kilogrammonként 3 leivel megrágitja az oda szállítandó árut. A fenti okok miatt nálunk teljesen megszűnt az állatkivitel.

Kétszázmillió lejes per két vasut eladása körül

A prágai légionárius bank kártérítést kér és a jelzálogbekebelezés visszaállítását követeli a Cernauti—Lemberg és Iasi—Cernauti—Suceava vasutvonalakra — Komplikációk 52 millió ezüst forintos kölcsön rendezése miatt

Szokatlanul érdekes peres ügyről érkezett jelentés Bucovina fővárosából, Cernautiból, amelynek törvényszékénél indult meg a 200 millió lei körüli bírói eljárás. Az ügyben a felperes a Csehszlovák Légionáriusok Bankja, amelynek Prágában van az igazgatósági székhelye. Ez a pénzintézet 200 millió leit követel a hazai államkincstártól, valamint Morariu dr., Wolfgang Focsaner cernautii ügyvédektől. A per előzményei a következők: A Lemberg—Cernauti vasutársaság, valamint a Iasi—Cernauti—Suceava vasutvonal részvénytársaság még háboru előtt két tételben 52 millió osztrák ezüst forint (ma 2 milliárd lei) kölcsönt vett fel ausztriai pénzintézeteknél és ezt a hatalmas összeget rákebelezték a vasutvonalak ingatlanaira és épületeire, azonkívül pedig biztosítékul lekötötték a elsőbbségi vasuti kötvényeket is. A háboru után az említett vasutvonalakat, épületeket és az összes felszerelést a román államkincstár vásárolta meg az azzal a kötelezettséggel, hogy az 52 millió osztrák ezüst forintnak megfelelő 2 milliárd leit kifizeti, amely után a jelzálog-kölcsönt törölni kell az ingatlanokról.

Az ügyben való eljárás végett a cernautii törvényszék Morariu dr. és Wolfgang dr. ügyvédeket ügygondnokul nevezte ki. A vasut és a hazai kincstár képviselőiben az említett két ügyvéd egyezségi ajánlatot tett a vasutak részvénytársaságainak, amelyek leszállított egyezségi alapon megállapodtak és a kiegyezési összeg kifizetése ellenében kiadták a törlési engedélyt. A kiegyezési összeg természetesen kisebb volt, mint 52 millió osztrák ezüst forint mai értéke. Mivel a cernautii törvényszék előtt dokumentálták, hogy a volt vasuti részvénytársaságok a hazai államkincstártól megkapták a kiegyezési összeget, tehát elrendelte az egész bekebelezési összeg törlesztését. E alapon az államkincstár teljesen tehermentesen adta át a fontos vasutvonalakat a „román államvasutaknak” (CFR-nek).

Az ügylet perfekt lebonyolítása után követelésekkel állott elő a prágai Légionárius Bank, amely szintén részvényese volt a fenti vasutvonalaknak. Ez a pénzintézet 200 millió lei kárösszeg megtérítését követeli tőlünk és mivel ezt nem kapta meg, pert indított úgy a kincstár, mint az említett két ügygondnok ellen. A cernautii törvényszékhez benyújtott keresetében előadta, hogy nem volt tudomása a vasutak részvényeinek eladásáról, mert az ő megkérdezése nélkül történt és ebből kifolyólag 200 millió lei kárt szenvedett. Kéri ennek megtérítését, és azt is, hogy a törvényszék az 52 millió

ezüst forint erejéig újból rendelje el a vasuti ingatlanokra a bekebelezést. Az érdekes per érdemi tárgyalása előtt az alperesek kifogást emeltek és azt állították, hogy a Légionárius Banknak nincs joga perelni, ezért a kereset elutasítását kérték. A törvényszék holnap hirdeti ki határozatát, hogy elfogadja-e a keresetet a tárgyalás alapjául.

MAXIMÁLJÁK A JUHGYPJU ÁRÁT. Bucurestiből jelentik, hogy a kormány gazdasági bizottsága elé Sassu földművelésügyi miniszter javaslatot terjesztett, amelyben a juhgyapju árát kilogrammonként 50-leiben kéri maximálni. A kormány teljesítette a miniszter kívánságát. A többi gyapju ára a fenti összeghez igazodik. Az ármaximálás azért volt szükség, mert a hadügy-minisztérium tárgyalásokat folytat a belföldi posztógyárakkal a hadseregnek szövetekkel való ellátása végett és az áru átvételéhez a fenti maximálást ír a kiindulási alap.



rossz az üzlet?
újjáéled!
hogyha jár a
reklámélet

1578

a „reklámélet” az egyetlen magyar szaklap szerkesztő: balogh sándor, előfizetési ára évi 530 lei kiadóhivatal: budapest, v. kerület bálvány-uca 12. sz.

— Május 15-ig meghosszabbították az ingatlanterhek bejelentési határidejét. A pénzügyminisztériumtól ma újabb rendelet érkezett az aradi kivételi pénzügyvizagatóságához, arról, hogy május 15-ig pótlólag benyújthatók azok a vallomások, amelyek az ingatlanokat terhelő kölcsönökre, illetve azok kamataira vonatkoznak. Ugyanis a kamatok gyanánt fizetett összegeket levonniák az adós jövedelméből és az így csökkentett adóalap után vetik ki az adót.

— A „Consum” új száma gazdag tartalommal jelent meg. A bankárt, a gyárost, a kereskedőt, a vállalkozót egyaránt érdeklő gazdasági és gazdaságpolitikai kérdésekről írt cikkek közül a főbbek címei a következők: Törvénytervezet készül a nemzetgazdasági minisztérium felállítására. A héten megkezdődnek a tárgyalások az új román—magyar fizetési egyezmény megkötése érdekében. Többmilliárdos új terhet ró az iparra a módosított új közigazgatási törvény. Új cégek és cégváltások, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivaltól: Cluj, Str. Iuliu Maniu No. 3.

Bécs harca

a császárszemlye körül

Bécsből jelentik: Bécsnek egyik régi nevezetessége, a finom, iktatos, ropogós császárszemlye, nagy harc középpontjába került. A harcot, mint sejtethetjük, pékek vívják egymással. A bécsi pékek egy része ugyanis arra a merész elhatározásra jutott, hogy a császárszemlye árát az eddigi 7 garasról 4 garasra szállítja le.

A pékipartestület nagyon felháborodott ezen az „árromboláson”. Példaadás okából kiválasztott egy péküzemet, amely négy garasért árúsította a császárszemlyét, a Rubinstein és társa céget és feljelentette. A döntőbírósg azonban megállapította, hogy a császárszemlyének 4 garasért való árúsítása nem árrombolás.

De a harc korántsem szűnt meg ezzel a határozattal. Eppen ellenkezőleg, egészen elmérgesedett. A bécsi pékek két pártra oszlottak. Az egyik, az olcsó szemlye pártja, azt hangoztatja, hogy a büszke nevű császárszemlyének is alkalmazkodnia kell a változott viszonyokhoz. Különösen azokban a városrészekben, ahol főleg szegények laknak, nem lehet tovább fenntartani a 7 garasos árát.

A másik párt azonban „presztizskérdést” eszlelt a dologból. Véleménye szerint a pusztai üzleti megfontolások nem dönthetik el a problémát. A császárszemlye ugyanis nagyhirű bécsi specialitás. Kitiűnő minőségénél fogva jutott ahhoz a kiűntetéshez, hogy megkülönböztetésül a közönséges szemlyéktől, „császárszemlyévé” lépett elő. Ez a szép név kötelességeket is szab. Ha leszállítják az árát, az a veszély forog fenn, hogy minősége is vesztül a mai magas piederesztárról s ezután nem a legtisztább és legfinomabb nulláslisztből fogják készíteni, hanem a finom lisztnek kevésbé előkelő lisztekkel való „mezatianszából” fog megszületni.

De már keletkezőben van egy harmadik párt is, amely közvetítő megoldást ajánl. Azt mondják ennek a pártnak a hívei, hogy ezután kétféle császárszemlyét készítsenek, 7 garasost és 4 garasost. A pékek többsége azonban a négygarasos szemlyének semmiképpen sem akarja megadni a „császári” jelzőt.

Igy harcolnak a bécsi pékek, a bécsi közönség pedig nagy aggodalommal várja, hogyan dől el a császárszemlye sorsa.

— Nagyszabású építkezési tervek Bucurestiben. Bucurestiből jelentik: Donescu hucuresti-i főpolgármester nagyszabású építkezési tervet dolgozott ki és ennek keresztülvitele érdekében 800 millió leies kölcsönt kíván felvenni. Ezt az összeget az új kerületi vásárcsarnokok építésére, az utcák aszfaltozására, iskolák és templomok építésére kívánják felhasználni és ugyanabból fedezik az egyes telkek megváltását is, amelyeket a Calea Victoriei, valamint több más utvonál rendezése érdekében sajátítanak ki.

HAPAG-utazások a legkedveltebbek.

Hapag Középtengeri utazás 1935

Kényelmes és mégis olcsó.

Görög-, törökországi és feketetengeri utazás

Venécia-Genova, ápr. 28.—máj. 12. 375 RM-tól

Utazás a középtenger nyugati vidékeire

Genova-Hamburg, máj. 14.—jun. 2. 385 RM-tól
Elazállásolás, ellátás, kirándulások, szórakozások mind elsőrendű kivitelben.

A „Millwaukee” motoros hajó a szórakozás és kényelem palotája.

Jelentkezés, információ, prospektus:



Hamburg-Amerika Linie S.A.R.
képviselőtől:

461

Künstler Vizum- és Utazási-Irodában
Arad, Bul. Reg. Marla 24. Telefon: 86.

Rádió műsor

— Romániai időszámítás. —

PÉNTEK, ÁPRILIS 12.

Bucuresti. 13: Lemezek. 13.45: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.40: Lemezek. 18: Rádiózenekar. Dvorszák: Szlav rapszódia. Lindermann: Kis caprice. Rimzski-Korszakov: Spanyol caprice. Enescu: Román rapszódia. Manfréd: Szvit. Kalmptert: Fehér, mint a hó. Albert: Allatparádé. 20: Felolvasás. 20.20: Lemezek. 20.50: Hangversenyismertetés. 21.15: A filharmonikusok szimfonikus hangversenye. 23: Hírek. — Budapest I. 7.45: Torna. Utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Időszzerű apróságok. 11.45: Ifjúsági közlemények. (Felolvasások). 13: Déli harangszó. 14.30: Weidinger Ede szalonzenekara. 15.20: Marjaj Erzsébet énekel, zongorakísérettel. 17.10: A rádió diákfelőrája. 18.30: Kurima Simi és cigányzenekara. 19.35: Gyorsíró tanfolyam. 20: Sportközlemények. 20.15: Hanglemezek. 21: Vidám est. Rendező Salamon Béka. 22.20: Heinemann Sándor jazz-zenekarának műsora. 22.50: A rádió külügyi negyedőrája. 23.05: Időjárásjelentés. 23.10: Az Operaház előadásának közvetítése. Wagner Richard „Tannhäuser“ c. dalművének III. felvonása. Utána: Farkas Jenő és cigányzenekara muzsikál. — Bécs. 13: Rádiózenekar. Szórakoztató zene. 15: Lauri Velpi-lemezek. 16.40: Corelli: Egyházi szonáta oboára és zongorára. 18.35: Weisgärber Róza szoprán, Moravec Ernő brácsa és Lafite Károly zongorahangversenye. 20.30: A szimfonikusok. 21.35: Időszzerű anyag. 22.35: Baum Kurt tenor éneke. 23.10: Piccaver, Pataky, Jeritza, Vöcker, Anday és Mayer-lemezek. Utána: Jazz a Palmhof-kávéházból. — Belgrád. 17.20: Szórakoztató zene. 19.30: Köser énekesnő dalai. 20: Lemezek. 21: Zétráb. Utána: Vendéglői zene. — Berlin. 6.30: Lemezek. 17.30: Schumann: Csillagok felett, zenéjáték. 18: Könnyű zene zongora- és hegedűszóval. 20: Játék az Ufa-palota Wurlitzer-organáján. 20.20: Vidám lemezek. 21.15: Deutschlandsender. 22: Schubert: Vonós- és fuvósnyolcas. 24: Éjjeli hangverseny. — Breslau. 6: Vidám lemezek. 7: Torna. Vidám lemezek. 17.30: Königsberg. 19.30: Tavaszi dalok. 20: Táncok a régi jó időkből. 23.25: Tánczene. — Kassa. 18: Rádiózenekar. 19: Magyar műsor. Libay H., Kacsóh, Hubay, Csiky, Lavotta, Székács és Kun-dalokat énekel. 20.10: Brunn. 21.50: Prága. 23.25: Pozsony. — Königsberg. 7.35: Hangver-

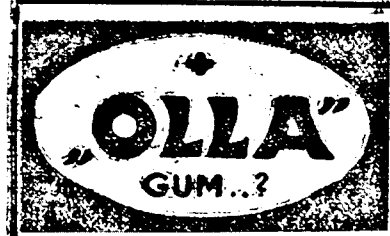
senyzenekar. 17: Operarészletek. 20: Vidám husvét. félóra. 20.25: Tánclemezek. 22: Rádiózenekar. 23.15: Operai zenekar. 24: Sport hírek. — Milano. 18.05: Róma. 20: Hírek. 20.55: Lemezek.

SZOMBAT, ÁPRILIS 13.

Bucuresti. 13: Lemezek. 13.45: Lemezek. 14.15: Hírek. 14.40: Könnyű lemezek. 18: Dinicu-zenekar. 19: Hírek. 19.15: Dinicu-zenekar. 20.20: Uj amerikai lemezek. 21: Holnapi műsor. Karének. 21.35: Jazz. 22.30: Üzenetek. Hírek. 23.15: Vendéglői zene. — Budapest I. 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11.20: Priestley. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Ákom Lajos éneketőse. 14.30: A 2. honvédgyalagezred zenekara. 17.10: A Magyar Gyorsírók Országos Szövetsége 400 szótárgos rekordversenyének közvetítése a Kereskedelmi Akadémiáról. 18: Száz könyv sorozatban Kosztolányi Dezső beszél Kármán: „Fanny hagyományai“-ról. 18.20: Len Baker jazz-zenekarának műsora Weygand Tibor énekszámával. 19: Légköri zavarok, villámcsapások, stb. Zakariás János előadása. 19.30: Szalonzenekar. 21: Matolcsy Margit magyar nótákat énekel Pertis Jenő és cigányzenekarának kísérettel. 22.20: Hanglemezek. 23: „Skandináv-est“. 23.50: Az Operaház tagjaiból alakult zenekar. — Belgrád. 17: Lemezek. 17.50: Sztalin Illés és Geraszimenko Demeter kézzongorás versenye. 19.30: Flegier: Fafuvóshármas. 20: Lemezek. 21.30: Lemezek. 21.40: Szkadaria-est. 23.30: Tánclemezek. Utána: Szállodai zene. — Breslau. 6: Vidám lemezek. 17: Könnyű zene. 20.05: Hauptmann: A kövek testvére, legenda. 20.15: Helbid szoprán énekel. Kassa. 13: Lemezek. 13.35: Brunn. 14.35: Prága. 17.30: Lemezek. 18.15: Lemezek. 19: Balajkazine. 21.20: A kassai filharmonikusok hangversenye. — Köln. 7: Könnyű lemezek. 19.15: Mozart: Fuvós szerenád. 19.15: Vegyes hírek. 20: Scheffer Herbert és Siegfried: A mechtsauseni öreg, hangjáték Busch Vilmosról. 21: Hírek. 21.15: Tarka képek a német filmről. 23.20: Szóra-

Szeplős, pattanásos,

/ májfoltos, mitesseres arcát hozassa rendbe

PILISINE kozmetikai salonban,
Bulev. Regina Maria 17. (Réthy-ház.)

Főrevezetik Ön t akkor, ha „OLLA“ helyett silány utánzatokat ajánlanak. Ne tegye kockára egészségét. Kérje Ön is kimondottan az évtizedek óta elismert és legjobb-nak bevált „OLLA“t eredeti csomagolásban.

kozható lemezek. — Leipzig. 7.15: Lemezek. 17.10: Blumer Tivadar zongorázik. 19.15: Ifjúsági heti szemle. 19.25: Szélmalmok Magdeburg környékén. 19.40: Rauch szobrászról. 21.10: Millöcker: Gasparone, 3 felvonásos operett. 23.40: Közzene. Utána: Joost-tánczenekar. — Milano. 18.05: A nápolyi konzervatórium szimfonikus hangversenye. 20: Hírek. 21: Lemezek. 21.45: Opera. Varsó. 7.30: Lemezek. 13: Lemezek. 14: Könnyű zene. 18.10: Uj lemezek. 19.45: Lemezek. 20.35: Lenczewska Ada énekel. 21.15: A filharmonikusok szimfonikus hangversenye.

KÖNYVEK

Dr. Balassa József: „A magyar helyesírás kézikönyve és szótára. Második kiadás. Dr. Balassa József, a „Magyar Nyelvőr“ szerkesztője állandóan és behatóan foglalkozik a magyar nyelv helyességének, tisztaságának kérdéseivel és a magyar helyesírás tudományos rendszerével. A kitűnő új kézikönyv szép kiállításban, díszes egészvászonkötésben 99 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj. Könyv- és szótárkönyvek ingyenjegyzékét.

Sebészet a szépség szolgálatában. Dr. Érczy M. lős most megjelent könyve méltó feltűnést keltett úgy az orvosi, mint a kozmetikai irodalomban. 105 kép és 6 rajz egészíti ki és díszíti a könyvet, amelynek bevezetéséből kiemeljük: „Nincsen szűnet a küzdelemben, melyet a nő szépség utáni vágyának a beteljesüléseért folytat“. Dr. Érczy könyvének ára 99 lei minden könyvkereskedésben, vagy Lepagenál: Cluj.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
felel.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés **20 lei.** Minden további ára 10 szóig csupán **20 lei.** :: szó 2 lei. ::
Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este **9 óráig** vesznek fel az Aradi Közlöny kiadóhivatalai. - Telef.: 151

HÁZASSÁG

28 éves független bánati urinő 300 hold tehermentes földbirtok és kétmillió lei készpénzhozománnyal férjhezmenne. Ismerkedést kieszközöl **Bizony Ferenc** 15 éve fennálló házasságközvetítő irodája Timisoara, Berthelot 3. 1673

ALKALMAZÁS

Jóifőző nő takarítást is vállal, ajánlkozik fiatal párhoz. Vidékre is megy. Cim: Str. Greceanu 20. Missio. 1891

Auto-villanyserelő, ki akkumulátorok javítását és dinamó tekereselését vállalja, azonnali belépésre kerestetik. Mera autóbusszvállalat. 1915

NÉMET kisasszonyt keresek 7 éves kisleányka mellé. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 1933

MEGBIZHATÓ jóifőző mindenestel véte-tik. Cim a kiadóban. 1941

ALKALMAZUNK

hosszabb gyakorlattal rendelkező **asztaios csoportvezetőket,** valamint **kárpitosszegédeket.**
SZÉKELY és RÉTI Butorgyár Rt. Targu-Mures. 1912

LAKÁS

Diszkrét bejárati burrozott szoba, magánháiban, április 15-től nagyon olcsón kiadó. Str. Doamna Balasa 180.

KÉTSZOBÁS-konyhás lakást Bulev. Reg. Ferdinandhoz közel keresek április 15-re. Cimeket a kiadóba kérek. 1940

Háromszobás modern lakás május elsejére kiadó. Bulev. Carol No. 70.

Ötszobás erkélyes modern lakás május 1-re kiadó Str. Eminescu 30. 1942

VÉTEL ÉS ELADÁS

KÉT SZÉP vaskályha és 1 lisztesláda eladó. Piața Plevnei 5. II., 32 ajtó. 1943

TORNASZEREK, szabadban felállíthatók, hinta, körhinta, gyűrűhinta és korlát eladó. Bulv. Carol 5. 1934

KERESEK megvételre jókarban lévő billárdasztalt, Ioan Golea. Baie de Cris. 1938

Eladó: Modern dió hálók, füstölt tölgy ebédlő, keleti futószőnyeg, antik tábornak, perzsaszőnyeg szövéshez finom gyapjufonal. — **Keresek:** keleti ebédlő és összekötő szőnyeg. — **Veszek:** aranyat és ezüstöt. **Kölosont** szerzünk a velünk összeköttetésben álló timisoarai zálogházban „ARS“ bizom. üzlet, Str. Eminescu 30. (Ortutay-palota.) 1939

TAVASZI KIÁRUSÍTÁS a Comisioba! Ebédlők modern komplett 4800-tól, Singer varrógépek 1300-tól, hálószoba 2500-tól, Zongora 12.500, uri szoba 6000 lei, 2 angol klubfotel 1500 lei, salon garnitúra 3000 leitől, konyhakredencek 700, ezüst tárgyak 3.50 grja, perza szőnyegek, csillárok 500 leitől, 3 ajtós tükörös szekrény, gyermek ágyak, disztárgyak, festmények. Zálogtárgyakra a legmagasabb összegűket csak az általunk képviselt timisoarai zálogház fogadja. Meghosszabbításokat legolcsóbban vállalunk „COMISIO“ biz. üzlet Bul Reg. Maria 13. Dácia mellett. 4639
SIBSEN eladó dolgait beadni a Comisioba, ármegjelölésével, kiteszük reklám kirakatunkba. Bul. Reg. Maria No. 13. **TEKINTSE** meg okvetlen mindenki kirakatunkat!

Elsőrendű, kifogástalan, jókarban lévő, modern jégsekreányt keresek megvételeire.

Cimeket a kiadóba kérek. 1570

KEVESET használt Underwood írógép megvételre keresek. Cimeket az Aradi Közlöny kiadóhivatalába kérek. 474

Pléh- és fahordók eladók. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában.

TISZTA MOSOTT RONGYOT gépi tisztítására kisebb tételen keresünk megvételre. Cim az Aradi Közlöny kiadóhivatalában. 100

BRISTOL...
BRISTOL...
BRISTOL

Szálloda
Budapest
Dunapart,

árban és szolgáltatásban vezet!

Szoba teljes ellátással személyenként 292

napi 12.— pengőért

HIRDESSEN

az 50 éve fennálló

„Aradi Közlöny“-ben!